THANK YOU FOR BUYING A HOTPOINT-ARISTON PRODUCT
In order to receive a more complete assistance, please register your product on **www.hotpoint.eu/register**

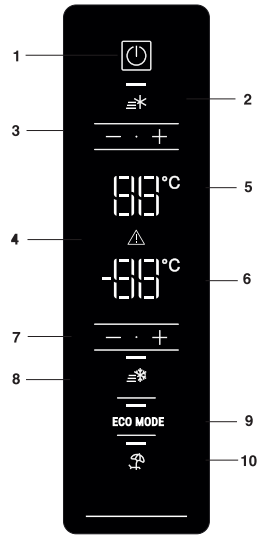
Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.

FIRST TIME USE

After installation, wait at least two hours before connecting the appliance to the power supply. Once connected, it will start working automatically. The ideal temperature settings are preset from the factory.

After turning the appliance on, wait 4-6 hours for it to reach the correct food storage temperature.

CONTROL PANEL



1. On/off
2. Super cool
3. Fridge temperature setting
4. Alarm
5. Refrigerator temperature display
6. Freezer temperature display
7. Freezer temperature setting
8. Super freeze
9. ECO MODE / ECOPlus
10. Holiday

ON/OFF
To switch on/switch off the product press on/off on the display.

SUPER COOL FUNCTION
You can enable or disable the Super Cool feature (quick cooling of both fresh and just cooked food) by pressing the Super Cool key on the display. The Super Cool led turns on when activated. The function is automatically disabled after 12 hours, or can be manually disabled by pressing the Super Cool button.

FRIDGE TEMPERATURE SETTING
Used to modify the temperature setting of the refrigerator. Confirmation corresponding to the selected temperature appears on the display. Recommended setting for the refrigerator compartment is +4°C.

ALARM
An alarm situation has been detected in the product (see alarm table).

REFRIGERATOR TEMPERATURE DISPLAY
Shows the set temperature for the refrigerator compartment.

FREEZER TEMPERATURE DISPLAY
Shows the set temperature for the freezer compartment.

FREEZER TEMPERATURE SETTING
Used to modify the temperature setting of the freezer. Confirmation corresponding to the selected temperature appears on the display. Recommended setting for the freezer compartment is -18°C.

SUPER FREEZE FUNCTION
This function is recommended for freezing fresh food. Fresh food should be frozen as quickly as possible, for the best possible preservation and for keeping its nutritional value. Press the Super Freeze key when you need to freeze fresh food, the Super Freeze indicator will come on. We recommend you press the Super Freeze key 24 hours before putting the food in, in order to prepare the freezer compartment for the best possible freezing conditions. We recommend you use the bottom drawer to maximize the freezing capacity. The Super Freeze function is automatically deactivated after 48 hours, or you can disable it manually by pressing the Super Freeze key.

ECO MODE
You can use this function to optimize energy consumption of the product. Activate or deactivate the ECO MODE function by pressing the ECO MODE key on the display. The light of the ECO on the display is on, when activated. The temperature values +5°C and -18°C appear on the refrigerator and freezer displays respectively.

Note: The ECO MODE key can enable ECOPlus function.

ECOPLUS
You can use this function to decrease energy consumption of the product by blanking the control panel when no interaction is needed. To activate the ECOPlus function press and hold the ECO MODE key for 8 seconds.
After 5 seconds from activation all the digits and LED light switch off, except for the ECO light that keeps blinking. You can press any key to wake up the display and make your adjustments. 5 seconds after no interaction, the display returns to ECOPlus mode. Deactivate the ECOPlus function using ON/OFF key or press any other function key.

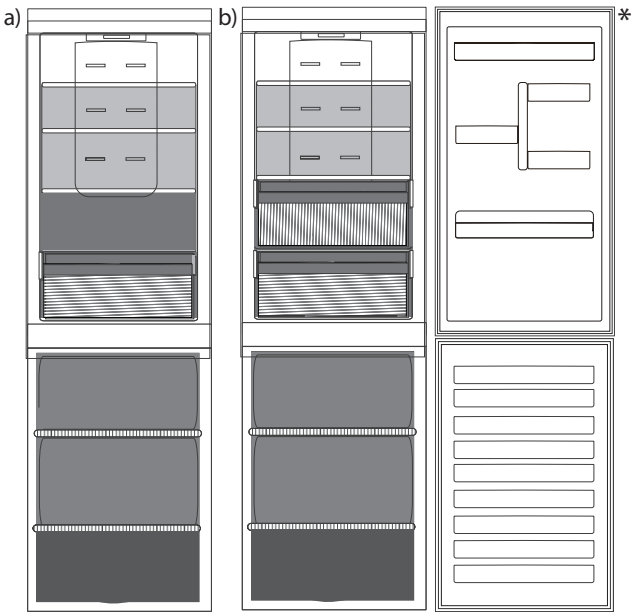
HOLIDAY
You can use this function in the event of your prolonged absence. Activate or deactivate the Holiday function by pressing the Holiday key on the display. The light of the Holiday on the display is on when activated. The temperature values +12°C and -18°C appear on the refrigerator and freezer displays respectively. After activating the function, remove the food from the refrigerator compartment and keep both doors closed. The refrigerator will maintain a suitable temperature. The freezer, however, will stay turned on.

LED LIGHT
This product contains a light source of energy efficiency class F.
If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

Important: The refrigerator compartment light switches on when the refrigerator door is opened. If the door is kept open for more than 8 minutes the light will be automatically switched off.

* Available only on certain models

HOW TO STORE FRESH FOOD AND BEVERAGES



* The number and type of door balconies depends on the model

REFRIGERATION COMPARTMENT

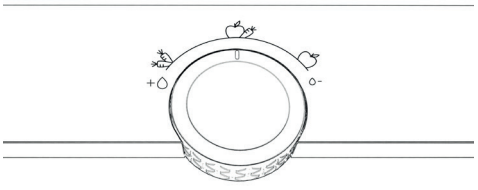
Refrigerator compartment defrosting is completely automatic. Droplets of water on the rear wall inside the refrigerator compartment indicate that the automatic defrost phase is in progress.
The defrost water is automatically run into a drain hole and collected in a container, where it evaporates.

Fresh Zone 0°C drawer *

The Fresh Zone 0°C it is a drawer (b) ideal to store meat and fish. By decreasing/increasing the fridge temperature, you impact the Fresh Zone 0°C compartment temperature as well. Keep in mind that this compartment is a mechanical feature operating all the time and it cannot be switched off.

Humidity Control*

Turn the knob to the left if you are storing vegetables (for which a more humid environment is recommended), rotate the knob to the right if you are storing fruit (for which a less humid environment is recommended), turn the knob to the middle if you are storing a mixture of fruit and vegetables.



Legend

TEMPERATE ZONE
Suggested for storage of tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam

COOL ZONE
Suggested for the storage of cheese, milk, daily food, delicatessen, yogurt

COOLEST AREA

a) Suggested for storage of cold cuts, desserts, meat and fish

b) Suggested for storage of meat and fish.
The drawer available only on certain models

FRUIT & VEGETABLE DRAWER

FREEZER DRAWERS
(One drawer in models lower than 1,7m)

FREEZING ZONE DRAWER
(Max cool zone)
Suggested to freeze fresh / cooked food

Foldable shelf*

This shelf can be used in three different ways:

1. Full-depth, to use the entire surface.



2. Half-depth, to use the rear part and at the same time create space for taller items (like bottles and jugs) on the shelf below. To adjust the shelf to half-depth, slightly raise the front part then pull it in.



3. Flipped up if you need to make space for tall or bulky items on the shelf below. To flip the shelf up, first adjust it to the halfway position from half-depth. Flip the shelf down to go back to using it in half-depth and full-depth.



* Available only on certain models

FREEZER COMPARTMENT

Total No Frost freezers provide chilled air circulation around the storage areas, and prevent the formation of ice, thereby completely eliminating the need for defrosting.
Frozen items don't stick to the walls, labeling stays legible and storage space remains neat and clear.
The freezer compartment allows for the storage of frozen food and the freezing of fresh food.
The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Arrange the fresh food in the freezing area inside the freezer compartment, leaving enough space around it to allow air to circulate freely. Avoid allowing fresh food to come into direct contact with frozen food. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc..

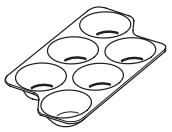
Make sure that these components can still close easily after loading. The freezing zone's drawer/compartment is shown in the picture above. To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers and the food can be placed directly on the bottom of the compartment. To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage found in the online user manual.

Ice cubes

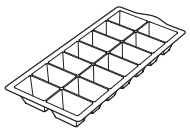
Fill 2/3 of the ice tray with water and place it back in the freezer compartment. Do not use sharp or pointed objects to remove the ice.

ACCESSORIES*

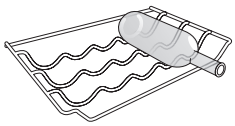
EGG TRAY



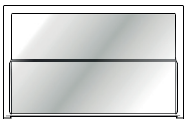
ICE TRAY



BOTTLE RACK



FOLDABLE SHELF



GENERAL INFORMATION

The drawers, baskets, and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this quick guide.
The light system inside the refrigerator compartment uses LED lights, which provide better lighting and use less energy than traditional bulbs.

Doors and lids of the refrigerator should be removed before disposal, to avoid children or animals getting trapped inside.

TROUBLESHOOTING

What to do if...	Possible reasons	Solutions
The appliance is not working.	There may be an appliance power supply problem.	• Check if power cable plugged into a live socket with the proper voltage. • Check if the protection devices and fuses of the electrical system in your home
There is water in the defrost pan.	This is normal in hot, damp weather. The pan can even be half full.	• Make sure the appliance is level so that the water does not overflow.
The edges of the appliance cabinet, which come in contact with the door seal, are warm to the touch.	This is not a defect. This is normal in hot weather and when the compressor is running.	
The light does not work.	The light may need replacing. The appliance may be in On/ Stand-by model.	• Make sure if the protection devices and fuses of the electrical system in your home work well. • Check if the power cable is plugged into a live socket with the proper voltage • In case the LEDs are broken the user must call the Service for exchange of the same type available only at our Aftersales Service Centers or authorized dealers.
The motor seems to run too much.	Motor running time depends on different things: number of door openings, amount of food stored, temperature of the room, setting of the temperature controls.	• Make sure that the appliance controls are correctly set. • Check if there is not a large amount of food been added to the appliance. • Check that the door is not opened too often. • Check that the door close properly.
The appliance temperature is too high.	There could be various causes (see "Solutions").	• Make sure that the condenser (back the appliance) is free of dust and fluff. • Make sure that the door properly closed. • Make sure that the door seals properly fitted. • On hot days or if the room is warm, the motor naturally runs longer. • If the appliance door has been left open for a while or if large amounts of food have been stored, the motor will run longer in order to cool down the interior of the appliance.
The doors do not open and close properly.	There could be various causes (see "Solutions").	• Check that food packages are not blocking the door. • Check that the internal parts or automatic ice maker are not out of position. • Check that the door seals are not dirty or sticky. • Ensure the appliance is level.

ALARM TABLE

Alarm type	Signal	Cause	Cure
Door open alarm.	The acoustical alarm is activated. Alarm icon on the display blinks fast and the internal lamp blinks slowly.	The refrigerator door has remained open for more than two minutes.	The buzzer will stop sounding when you shut the door.
Temperature alarm.	The acoustical alarm is activated. Alarm icon on the display blinks fast. “A1” is displayed instead of the freezer temperature.	The doors do not close properly or the seals are damaged. The doors are open too frequently. The refrigerator or the freezer have been over-filled. The temperature inside the freezer is too high. The freezer will maintain a temperature of around 0°C so that the food will not refreeze, allowing you to eat it within 24 hours or to refreeze it after it has been cooked.	To switch off the buzzer, open and close the appliance door or press the + and – freezer temperature adjustment buttons once. Press these buttons a second time to switch off the Alarm icon on the display and set the value on the Freezer display.
Temperature alarm.	The acoustical alarm is activated. Alarm icon on the display blinks fast. “A2” is displayed instead of the freezer temperature.	The doors do not close properly or the seals are damaged. The doors are open too frequently. The refrigerator or the freezer have been over-filled. The temperature of the freezer is dangerously high: the food inside must not be eaten.	To switch off the buzzer, open and close the appliance door or press the + and – freezer temperature adjustment buttons once. Press these buttons a second time to switch off the Alarm icon on the display and set the value on the Freezer display.

* Available only on certain models

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Visiting our website **docs.hotpoint.eu** and **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code indicated on the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the https://eprel.ec.europa.eu database portal.



Hotpoint

ARISTON

DANKE, DASS SIE SICH FÜR EIN HOTPOINT-ARISTON PRODUKT ENTSCHIEDEN HABEN
Für eine umfassendere Unterstützung melden Sie Ihr Produkt bitte unter **www.hotpoint.eu/register** an

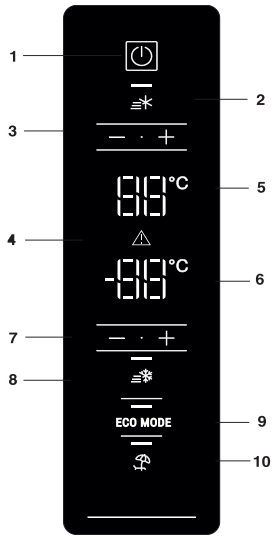
Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

ERSTER GEBRAUCH

Warten Sie nach der Installation mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. Sobald es angeschlossen ist, geht es automatisch in Betrieb. Die idealen Temperatureinstellungen sind werkseitig voreingestellt.

Warten Sie nach dem Einschalten des Geräts 4-6 Stunden, bis es die korrekte Temperatur für die Lagerung von Lebensmitteln erreicht hat.

BEDIENFELD



1. Ein/Aus
2. Super cool (Superkühlen)
3. Temperatureinstellung des Kühlschranks
4. Alarm
5. Temperaturdisplay des Kühlfachs
6. Temperaturdisplay des Gefrierfachs
7. Gefrierfach-Temperatureinstellung
8. Super freeze (Extra Einfrieren)
9. ECO MODE / ECOPlus
10. Holiday (Urlaubsmodus)

EIN/AUS
Das Gerät kann durch Drücken von Ein/Aus im Display ein- bzw. ausgeschaltet werden.

SUPER COOL-FUNKTION (SUPERKÜHLEN)
Die Superkühlen-Funktion kann durch Drücken der Superkühlen-Taste auf dem Display aktiviert oder deaktiviert werden (Schnellkühlen sowohl von frischen als auch frisch zubereiteten Speisen). Die Schnellkühlen LED wird bei Aktivierung eingeschaltet. Die Funktion wird nach 12 Stunden automatisch deaktiviert bzw. kann durch Drücken der Schnellkühlen-Taste manuell deaktiviert werden.

TEMPERATUREINSTELLUNG DES KÜHLSCHRANKS
Zur Änderung der Temperatureinstellung des Kühlschranks. Auf der Anzeige erscheint eine Bestätigung entsprechend der ausgewählten Temperatur. Die empfohlene Einstellung für das Kühlfach ist +4°C.

ALARM
In dem Gerät wurde eine Alarmsituation festgestellt (siehe Alarm-Tabelle).

TEMPERATURDISPLAY DES KÜHLFACHS
Zeigt den für das Kühlfach eingestellten Temperaturwert an.

TEMPERATURDISPLAY DES GEFRIERFACHS
Zeigt den für das Gefrierfach eingestellten Temperaturwert an.

GEFRIERFACH-TEMPERATUREINSTELLUNG
Zur Änderung der Temperatureinstellung des Gefrierfachs. Auf der Anzeige erscheint eine Bestätigung entsprechend der ausgewählten Temperatur. Die empfohlene Einstellung für das Gefrierfach beträgt -18°C.

SUPER FREEZE-FUNKTION (EXTRA EINFRIEREN)
Diese Funktion wird für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln empfohlen. Frische Lebensmittel sollten so schnell wie möglich eingefroren werden, um die bestmögliche Konservierung zu gewährleisten und ihren Nährwert zu bewahren. Drücken Sie die Extra Einfrieren-Schaltfläche, um frische Lebensmittel einzufrieren; daraufhin leuchtet die Anzeige „Extra Einfrieren" auf. Wir empfehlen Ihnen, die Extra Einfrieren-Schaltfläche 24 Stunden vor dem Einfrieren der Lebensmittel zu drücken, um das Gefrierfach auf die bestmöglichen Einfrierbedingungen vorzubereiten. Wir empfehlen Ihnen, das untere Schubfach zu verwenden, um die Gefrierleistung zu maximieren. Die Extra Einfrieren-Funktion wird nach 48 Stunden automatisch deaktiviert bzw. kann durch Drücken der Extra Einfrieren-Schaltfläche manuell deaktiviert werden.

ECO MODE
Mit dieser Funktion kann der Energieverbrauch des Geräts gesenkt werden. Die ECO MODE-Funktion kann durch Drücken der ECO MODE-Schaltfläche auf dem Display aktiviert oder deaktiviert werden. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige ECO im Display. Im Display des Kühl- bzw. Gefrierfachs werden die Temperaturwerte +5 °C und -18 °C eingeblendet.

Hinweis: Die Schaltfläche ECO MODE kann die ECOPlus-Funktion aktivieren.

ECOPLUS
Mit dieser Funktion kann der Energieverbrauch des Geräts gesenkt werden, indem das Bedienfeld bei Nichtgebrauch in den Standby-Modus wechselt. Zum Aktivieren der ECOPlus-Funktion muss die ECO MODE-Schaltfläche 8 Sekunden lang gedrückt werden.
Fünf Sekunden nach der Aktivierung werden alle Ziffern- und LED-Anzeigen ausgeschaltet, lediglich die ECO-Anzeige blinkt weiterhin. Das Display kann mit einer beliebigen Taste aufgeweckt werden, um Einstellungen durchzuführen. Wenn 5 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, kehrt das Display in den ECOPlus-Modus zurück. Deaktivieren Sie die ECOPlus-Funktion über die EIN/AUS-Schaltfläche oder durch Drücken einer Funktionstaste.

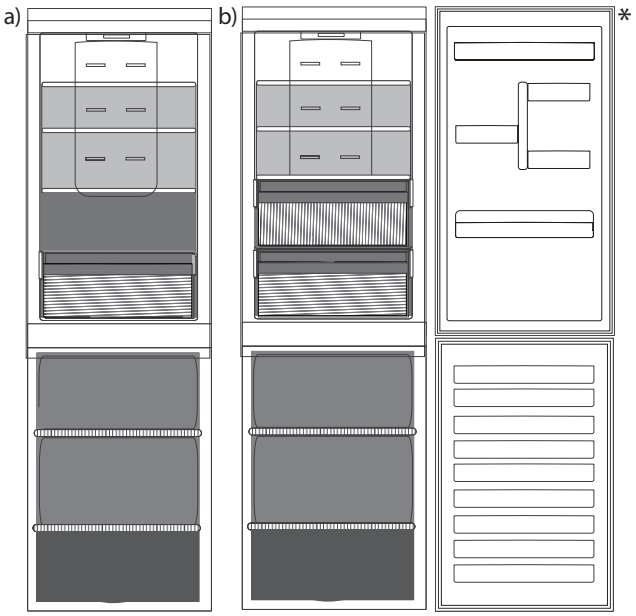
HOLIDAY (URLAUBSMODUS)
Diese Funktion eignet sich für längere Abwesenheit. Die Urlaubs-Funktion kann durch Drücken der Urlaubs-Schaltfläche auf dem Display aktiviert oder deaktiviert werden. Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „Urlaub" im Display. Im Display des Kühl- bzw. Gefrierfachs werden die Temperaturwerte +12 °C und -18 °C eingeblendet. Nach dem Aktivieren der Funktion die Lebensmittel aus dem Kühlfach entfernen und beide Türen geschlossen halten. Das Kühlfach wird eine geeignete Temperatur beibehalten. Das Gefrierfach bleibt eingeschaltet.

LED-LAMPE
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. Falls die LED-Lichtanlage nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst, um sie zu ersetzen.

Wichtig: Beim Öffnen der Kühlschranktür schaltet sich die Innenbeleuchtung ein. Falls die Tür mehr als 8 Minuten lang geöffnet bleibt, schaltet sich das Licht von selbst aus.

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

AUFBEWAHREN VON FRISCHEN LEBENSMITTELN UND GETRÄNKEN



* Die Anzahl und Art von Türfächern hängt vom Modell ab

Zeichenerklärung

GEMÄSSIGTE ZONE
Empfohlen zum Lagern von tropischen Früchten, Konserven, Getränken, Eiern, Soßen, eingelegtem Gemüse, Butter, Marmelade

KÜHLER BEREICH
Empfohlen für die Lagerung von Käse, Milch, Lebensmittel für den täglichen Verzehr, Delikatessen und Joghurt

KÄLTESTER BEREICH

a) Empfohlen für die Lagerung von Aufschnitten, Desserts, Fleisch und Fisch

b) Empfohlen für die Lagerung von Fleisch und Fisch.

OBST- UND GEMÜSEFACH

SCHUBFÄCHER DES GEFRIERRAUMS
(Ein Schubfach bei Modellen unter 1,7m)

GEFRIERBEREICH-FACH
(Max Kühlbereich)
Empfohlen um frische/gekochte Lebensmittel einzufrieren

KÜHLFACH

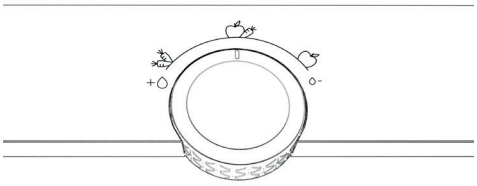
Das Abtauen des Kühlschranks erfolgt vollautomatisch.
Die von Zeit zu Zeit an der Innenrückwand des Kühlschranks auftretenden Wassertropfen zeigen die automatische Auftauphase an. Das Tauwasser läuft automatisch durch eine Abflussöffnung in einen Behälter, in dem es verdampft.

Fresh Zone 0°C Schubfach *

Fresh Zone 0°C ist ein Schubfach (b), das sich ideal zum Aufbewahren von Fleisch und Fisch eignet. Das Verringern/Erhöhen der Kühlschranktemperatur wirkt sich auch auf die Temperatur des Fresh Zone 0°C Fachs aus. Denken Sie daran, dass diese Fach eine mechanische Funktion ist, die ständig in Betrieb ist, sie kann nicht ausgeschaltet werden.

Humidity control (Feuchteregelung)*

Drehen Sie den Knopf nach links, wenn Sie Gemüse lagern (für das eine feuchtere Umgebung empfohlen wird). Drehen Sie den Knopf nach rechts, wenn Sie Obst lagern (für das eine weniger feuchte Umgebung empfohlen wird). Drehen Sie den Knopf in die Mitte, wenn Sie eine Mischung aus Obst und Gemüse lagern.



Klappbare Ablage*

Diese Ablage kann auf drei verschiedene Arten verwendet werden:

1. Volle Tiefe, zur Verwendung der gesamten Fläche.



2. Halbe Tiefe, zur Verwendung des hinteren Teils, gleichzeitig wird Platz für höhere Gegenstände (wie Flaschen und Krüge) auf der darunterliegenden Ablage geschaffen. Zum Einstellen der Ablage auf halbe Tiefe heben Sie den vorderen Teil leicht an, dann schieben Sie es hinein.



3. Aufgeklappt, wenn Sie Platz schaffen müssen für hohe oder sperrige Gegenstände auf der darunterliegenden Ablage. Zum Aufklappen der Ablage stellen Sie diese zuerst in die Position für halbe Tiefe. Klappen Sie die Ablage nach unten, um sie wieder mit halber und voller Tiefe zu verwenden.



* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

GEFRIERFACH

In Total No-Frost-Gefrierschränken zirkuliert gekühlte Luft um die Lagerbereiche herum und verhindert die Eisbildung, was Abtauen vollkommen unnötig macht.
Gefrorene Lebensmittel haften nicht an den Wänden, die Beschriftung bleibt lesbar und der Lagerbereich bleibt sauber und übersichtlich.
Das Gefrierfach ermöglicht die Aufbewahrung von Tiefkühlkost und das Einfrieren frischer Lebensmittel.
Die Menge an Lebensmitteln, die innerhalb eines spezifischen Zeitraums eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Platzieren Sie frische Lebensmittel im Einfrierbereich des Gefrierfachs und lassen Sie dabei rundherum ausreichend Platz für die Luftzirkulation. Frische Lebensmittel sollten möglichst nicht direkt mit gefrorenen Lebensmitteln in Kontakt kommen. Beladegrenzen werden durch Körbe, Klappen, Schubladen, Ablageflächen usw. bestimmt.

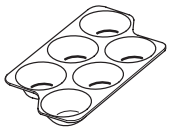
Stellen Sie sicher, dass diese sich nach dem Befüllen einfach schließen lassen. Das Schubfach des Gefrierbereichs ist in obenstehender Abbildung abgebildet. Um die optimale Gefriergeschwindigkeit zu erzielen und mehr Stauraum zu erhalten, kann das Gefrierfach auch ohne die Schubfächer des Gefrierraums verwendet werden und die Lebensmittel können direkt unten im Fach platziert werden. Um Lebensmittelverschwendung zu vermeiden, beachten Sie bitte die empfohlenen Einstellungen und Aufbewahrungshinweise, die Sie in der Online-Bedienungsanleitung finden.

Eiswürfel

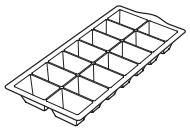
Füllen Sie die Eiswürfelbehälter zu 2/3 mit Wasser und stellen Sie diese zurück in das Gefrierfach. Verwenden Sie zum Entnehmen der Eiswürfel auf keinen Fall spitze oder scharfe Gegenstände.

ZUBEHÖRTEILE*

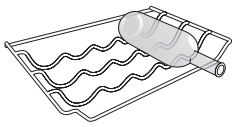
EIERBEHÄLTER



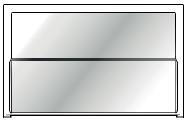
EISWÜRFELSCHALE



FLASCHENREGAL



KLAPPBARE ABLAGE



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Schubladen, Körbe und Ablageflächen sollten an ihrem aktuellen Platz bleiben, sofern in dieser Kurzanleitung nicht anders angegeben.
Beim Lichtsystem im Kühlfach werden LED-Lichter verwendet, die eine bessere Beleuchtung sowie einen niedrigeren Energieverbrauch als herkömmliche Glühlampen ermöglichen.

Türen und Klappen des Kühlgeräts müssen vor der Entsorgung entfernt werden, um zu vermeiden, dass Kinder oder Tiere darin eingeschlossen werden.

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

Was tun, wenn...	Mögliche Ursachen	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät kann ein Problem mit der Stromversorgung haben.	• Überprüfen, ob das Netzkabel an eine funktionierende Steckdose mit der korrekten Spannung angeschlossen ist. • Die Schutzeinrichtungen und Sicherungen der Stromversorgung in Ihrem Haus überprüfen
Es befindet sich Wasser in der Abtauschale.	Bei warmem, feuchtem Wetter ist dies normal. Die Schale kann sogar halbvoll werden.	• Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausnivelliert ist, damit das Wasser nicht überläuft.
Die Kanten des Gehäuses die mit der Türdichtung in Berührung kommen, fühlen sich warm an.	Es liegt keine Störung vor. Bei warmem Wetter und bei laufendem Kompressor ist dies normal.	
Die Beleuchtung funktioniert nicht.	Die Lampe muss möglicherweise ausgetauscht werden. Das Gerät befindet sich möglicherweise im Ein/Stand-by-Modus.	• Stellen Sie sicher, dass die Schutzeinrichtungen und Sicherungen der Stromversorgung in Ihrem Haus richtig funktionieren. • Überprüfen, ob das Netzkabel an eine funktionierende Steckdose mit der korrekten Spannung angeschlossen ist • Falls die LEDs beschädigt sind, muss der Benutzer für deren Austausch den Kundendienst kontaktieren. Dieser Lampentyp ist nur durch unseren Kundendienst oder durch autorisierte Händler erhältlich.
Der Motor läuft zu stark.	Die Motorlaufzeit hängt von verschiedenen Faktoren ab: Anzahl der Türöffnungen, gelagerte Lebensmittelmenge, Zimmertemperatur, Temperatureinstellungen.	• Sicherstellen, dass das Gerät korrekt eingestellt ist. • Überprüfen, ob große Lebensmittelmengen in das Gerät gegeben wurden. • Überprüfen, dass die Tür nicht zu oft geöffnet wird. • Überprüfen, dass die Tür richtig schließt.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe „Abhilfe“).	• Stellen Sie sicher, dass der Kondensator (hinten am Gerät) frei von Staub und Flusen ist. • Sicherstellen, dass die Türe richtig schließt. • Sicherstellen, dass die Türdichtungen richtig angebracht sind. • An heißen Tagen sowie in warmen Räumen läuft der Motor länger. • Falls die Tür längere Zeit offen stand und viele Lebensmittel eingelagert sind, läuft der Motor länger, um das Geräteinnere zu kühlen.
Die Türen lassen sich nicht korrekt öffnen oder schließen.	Es können verschiedene Gründe vorliegen (siehe „Abhilfe“).	• Überprüfen, dass keine Lebensmittelverpackungen die Tür blockieren. • Überprüfen, dass interne Teile oder der automatische Eiswürfelbereiter nicht verkehrt eingesetzt sind. • Überprüfen, dass die Türdichtungen nicht schmutzig oder klebrig sind. • Sicherstellen, dass das Gerät ausnivelliert ist.

ALARMTABELLE

Alarmtyp	Anzeige	Ursache	Abhilfe
Alarm Tür offen.	Der akustische Alarm wird ausgelöst. Das Alarmsymbol im Display blinkt schnell und die interne Lampe blinkt langsam.	Die Kühlschranktür war länger als zwei Minuten geöffnet.	Der Summer ertönt nicht mehr, wenn die Tür geschlossen wird.
Temperaturalarm.	Der akustische Alarm wird ausgelöst. Das Alarmsymbol im Display blinkt schnell. Anstelle der Temperatur im Gefrierfach wird „A1“ angezeigt.	Die Türen schließen nicht richtig oder die Dichtungen sind beschädigt. Die Türen stehen zu häufig offen. Der Kühlschrank oder der Gefrierer wurden überfüllt. Die Temperatur im Gefrierfach ist zu hoch. Das Gefrierfach hält eine Temperatur von ungefähr 0°C aufrecht, so dass die Lebensmittel nicht erneut gefrieren, dadurch können sie innerhalb von 24 Stunden verzehrt oder nach der Zubereitung erneut eingefroren werden.	Zum Ausschalten des Summers, die Gerätetür öffnen und schließen oder die Einstelltasten der Gefrierfachtemperatur + und – einmal drücken. Diese Tasten ein zweites Mal drücken, um den eingestellten Wert auf der Gefrierfachanzeige anzuzeigen und das Alarmsymbol ausblenden.
Temperaturalarm.	Der akustische Alarm wird ausgelöst. Das Alarmsymbol im Display blinkt schnell. Anstelle der Temperatur im Gefrierfach wird „A2“ angezeigt.	Die Türen schließen nicht richtig oder die Dichtungen sind beschädigt. Die Türen stehen zu häufig offen. Der Kühlschrank oder der Gefrierer wurden überfüllt. Die Temperatur des Gefrierfachs ist gefährlich hoch: die Speisen im Fach dürfen nicht verzehrt werden.	Zum Ausschalten des Summers, die Gerätetür öffnen und schließen oder die Einstelltasten der Gefrierfachtemperatur + und – einmal drücken. Diese Tasten ein zweites Mal drücken, um den eingestellten Wert auf der Gefrierfachanzeige anzuzeigen und das Alarmsymbol ausblenden.

* Nur verfügbar bei bestimmten Modellen

Firmenrichtlinien, Standarddokumentation, Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen finden Sie unter:

- Besuchen Sie unsere Website **docs.hotpoint.eu** und **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Verwenden Sie den QR-Code
- Alternativ können Sie **unserer Kundendienst kontaktieren** (Siehe Telefonnummer in dem Garantieheft). Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.

Die Modellinformation ist über den QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung aufrufbar.
Die Kennzeichnung enthält auch die Modellnummer, die den Zugang zum https://eprel.ec.europa.eu Datenbankportal ermöglicht.



Hotpoint
ARISTON

MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT HOTPOINT-ARISTON
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre produit sur **www.hotpoint.eu/register**

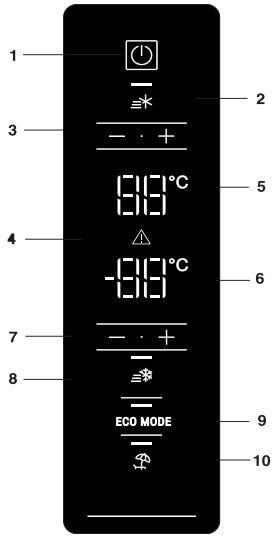
Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

1ÈRE UTILISATION

Attendre au moins deux heures après l'installation avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Une fois branché, il commencera à fonctionner automatiquement. Les réglages de la température idéale sont préréglés à l'usine.

Après avoir allumé l'appareil, attendre 4-6 heures pour qu'il atteigne la température correcte pour la conservation des aliments.

PANNEAU DE COMMANDE



1. Marche/Arrêt
2. Super cool (Super refroidissement)
3. Réglage Température réfrigérateur
4. Alarme
5. Affichage de la température du réfrigérateur
6. Affichage de la température du congélateur
7. Réglage de la température congélateur
8. Super freeze (Super congélation)
9. MODE ECO / ECOPlus
10. Holiday (Vacance)

MARCHE/ARRÊT
Pour allumer/éteindre le produit, appuyez sur le bouton marche/arrêt sur l'affichage.

FONCTION SUPER COOL (SUPER REFROIDISSEMENT)
Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Super Refroidissement (refroidissement rapide des aliments frais et qui viennent d'être cuits) en appuyant sur la touche Super Refroidissement sur l'affichage. Lorsqu'elle est activée, le voyant Super Refroidissement s'allume. La fonction est automatiquement désactivée après 12 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Super Refroidissement.

RÉGLAGE TEMPÉRATURE RÉFRIGÉRATEUR
Utilisé pour modifier le réglage de la température du réfrigérateur. une confirmation correspondant à la température sélectionnée apparaît sur l'écran. Le réglage recommandé pour le compartiment réfrigérateur est de +4°C.

ALARME
Une situation d'alarme a été détectée dans le produit (voir le tableau d'alarme).

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR
Montre la température réglée pour le compartiment réfrigérateur.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR
Il montre la température réglée pour le compartiment congélateur.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE CONGÉLATEUR
Utilisé pour modifier le réglage de la température du congélateur. une confirmation correspondant à la température sélectionnée apparaît sur l'écran. Le réglage recommandé pour le congélateur est de -18°C.

FONCTION SUPER FREEZE (SUPER CONGÉLATION)
Cette fonction est recommandée pour congeler des aliments frais. Les aliments frais doivent être congelés le plus vite possible, pour une meilleure conservation et pour maintenir leur valeur nutritionnelle. Appuyez sur la touche Super Congélation quand vous avez besoin de congeler des aliments frais, le témoin Super Congélation s'allumera. Nous vous recommandons d'appuyer sur le bouton Super Congélation 24 heures avant de mettre les aliments dans le congélateur, afin de préparer le compartiment congélateur aux meilleures conditions de congélation possibles. Nous vous recommandons d'utiliser le tiroir inférieur pour optimiser la capacité de congélation. La fonction Super Congélation est automatiquement désactivée après 48 heures, ou vous pouvez la désactiver manuellement en appuyant sur la touche Super Congélation.
* Disponible sur certains modèles uniquement

MODE ECO
Vous pouvez utiliser cette fonction pour optimiser la consommation d'énergie du produit. Activez ou désactivez le mode ECO en appuyant sur la touche MODE ECO sur l'affichage. Le témoin ECO sur l'affichage est allumé, lorsque la fonction est activée. Les valeurs de température +5°C et -18°C apparaissent sur les affichages respectifs du réfrigérateur et du congélateur.

Remarque : La touche MODE ECO peut activer la fonction ECOPlus.

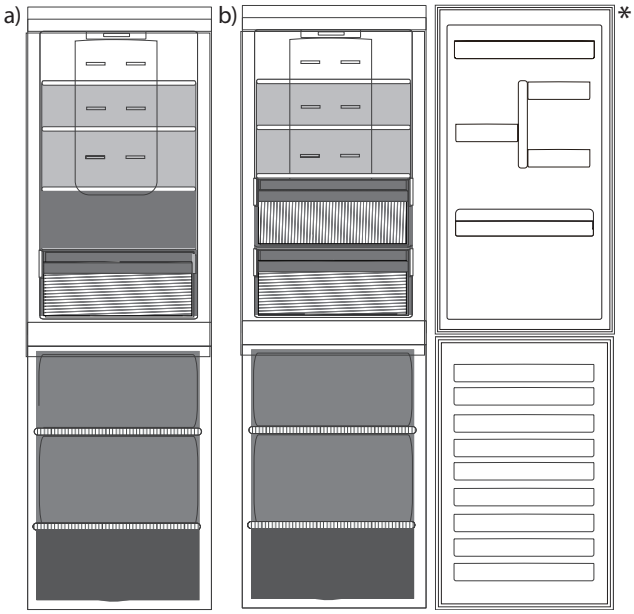
ECOPLUS
Vous pouvez utiliser cette fonction pour diminuer la consommation d'énergie du produit en obstruant le panneau de commande lorsqu'aucune interaction n'est nécessaire. Pour activer la fonction ECOPlus, appuyez sur la touche MODE ECO et maintenez-la enfoncée pendant 8 secondes.
5 secondes après l'activation, tous les chiffres et les témoins s'éteignent, excepté le témoin ECO qui continue de clignoter. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour relancer l'écran et faire vos réglages. Passées 5 secondes sans interaction, l'écran revient au mode ECOPlus. Désactivez la fonction ECOPlus en utilisant la touche MARCHE/ARRÊT ou appuyez sur n'importe quelle autre touche de fonction.

HOLIDAY (VACANCE)
Vous pouvez utiliser cette fonction en cas d'absence prolongée. Activez ou désactivez la fonction Vacance en appuyant sur la touche Vacance sur l'affichage. Le témoin « Vacance » sur l'affichage est allumé lorsque la fonction est activée. Les valeurs de température +12°C et -18°C apparaissent sur les affichages respectifs du réfrigérateur et du congélateur. Après avoir activé la fonction, enlevez les aliments du compartiment réfrigérateur et maintenez les deux portes fermées. Le réfrigérateur maintiendra une température adaptée. Le congélateur reste cependant activé.

ÉCLAIRAGE À DEL
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. Si le système d'éclairage DEL ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

Important : L'éclairage du compartiment réfrigérateur s'allume à l'ouverture de la porte. Si la porte est laissée ouverte pendant plus de 8 minutes, l'ampoule s'éteint automatiquement.

COMMENT CONSERVER DES ALIMENTS FRAIS ET DES BOISSONS



* Le numéro et le type de clayettes de porte dépendent du modèle

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATION

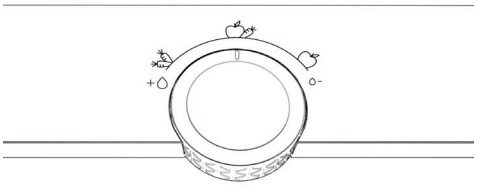
Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est entièrement automatique.
La présence périodique de gouttelettes d'eau sur la paroi arrière du compartiment réfrigérateur indique qu'un dégivrage automatique est en cours.
L'eau de dégivrage est automatiquement acheminée jusqu'à un orifice d'évacuation, puis est recueillie dans un récipient avant de s'évaporer.

Bac Fresh Zone 0°C*

Le bac Fresh Zone 0°C est un bac (b) idéal pour stocker de la viande et du poisson. En diminuant/augmentant la température du réfrigérateur, vous impactez la température du compartiment Fresh Zone 0°C également. Gardez à l'esprit que ce compartiment est un système mécanique qui fonctionne tout le temps et qu'il ne peut pas être éteint.

Humidity control (Contrôle de l'humidité)*

Tournez le bouton vers la gauche si vous conservez des légumes (pour lesquels un environnement plus humide est recommandé), tournez le bouton vers la droite si vous conservez des fruits (pour lesquels un environnement moins humide est recommandé), tournez le bouton au centre si vous conservez un mélange de fruits et de légumes.



Légende

ZONE TEMPÉRÉE
Recommandée pour la conservation des fruits tropicaux, conserves, boissons, œufs, sauces, marinades, beurre, confiture

ZONE FROIDE
Recommandée pour conserver le fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yogourt

ZONE PLUS FROIDE

a) Suggérée pour la conservation des viandes froides, des desserts, du poisson et de la viande

b) Suggérée pour la conservation de la viande et du poisson.

BAC À FRUITS & LÉGUMES

BACS DU CONGÉLATEUR
(Un tiroir dans les modèles inférieurs à 1,7 m)

BAC DE LA ZONE CONGÉLATION
(Zone froid max)
Conseillé pour congeler des aliments frais/cuit

Clayette repliable*

Cette clayette peut être utilisée de trois façons différentes :

1. Pleine profondeur, pour utiliser toute la surface.



2. Demi-profondeur, pour utiliser la partie arrière et en même temps, créer de l'espace pour des articles plus grands (comme les bouteilles et les carafes) sur la clayette inférieure. Pour ajuster la clayette à demi-profondeur, soulevez légèrement la partie avant puis tirez-la vers l'intérieur.



3. Relevée vers le haut si vous avez besoin de faire de la place pour les articles de grande taille ou volumineux placés sur la clayette inférieure. Pour relever la clayette vers le haut, réglez-la tout d'abord à mi-chemin de la demi-profondeur. Rabattez la clayette pour revenir en arrière et l'utiliser à demi-profondeur et pleine profondeur.



* Disponible sur certains modèles uniquement

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Les congélateurs « Total No Frost » fournissent une circulation d'air froid autour des zones de stockage, et empêchent la formation de glace, en éliminant ainsi totalement la nécessité de dégivrage.
Les produits surgelés ne collent pas aux parois, les étiquettes sont lisibles et l'espace de stockage reste propre et net.
Le compartiment congélateur permet une conservation de longue durée d'aliments congelés et la congélation d'aliments frais.
La quantité d'aliments frais pouvant être congelés en heures est inscrite sur la plaque signalétique. Placer les aliments frais dans la zone de congélation du compartiment congélateur en laissant assez d'espace autour des emballages pour permettre à l'air de circuler librement. Éviter de laisser des aliments frais entrer en contact direct avec les aliments congelés. Des limites de charge sont déterminées par les paniers, les volets, les tiroirs, les tablettes, etc..

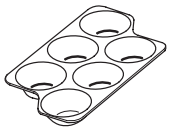
Assurez-vous que ces composants peuvent toujours se fermer facilement après avoir été chargés. Le tiroir/compartiment de la zone de congélation est indiqué sur la photo ci-dessus. Pour optimiser la vitesse de congélation et obtenir davantage de place, le compartiment congélateur peut être utilisé sans les tiroirs et les aliments peuvent être placés directement sur le fond du compartiment.. Pour éviter de gaspiller de la nourriture, consultez les réglages et les durées de conservation recommandés dans le manuel de l'utilisateur en ligne.

Glaçons

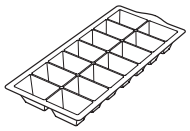
Remplir le bac à glaçons au 2/3 d'eau et le replacer dans le compartiment congélateur. N'utilisez jamais d'objets pointus ou tranchants pour éliminer le givre.

ACCESSOIRES*

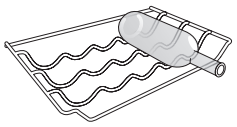
PLATEAU À ŒUFS



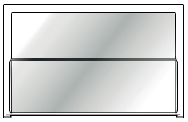
BAC À GLAÇONS



PORTE-BOUTEILLES



CLAYETTE REPLIABLE



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les tiroirs, paniers et tablettes doivent rester dans leur position sauf spécification différente dans le présent guide rapide.
Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise un éclairage DEL, qui fournit un meilleur éclairage et utilise moins d'énergie que les ampoules traditionnelles.

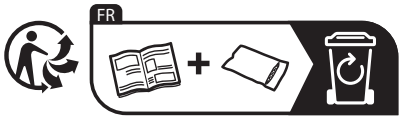
Les portes et couvercles du réfrigérateur doivent être enlevés avant la mise au rebut, pour éviter que les enfants ou animaux ne soient piégés à l'intérieur.

DÉPANNAGE

Que faire si...	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Il se peut que l'alimentation de l'appareil présente une anomalie.	• Assurez-vous que le câble électrique est connecté à une prise de courant qui fonctionne avec la bonne tension. • Vérifiez les dispositifs de protection et fusibles du système électrique de votre domicile
Il y a de l'eau dans le bac de dégivrage.	Cela est tout à fait normal par temps chaud et humide. Il est même possible que le bac soit à moitié plein.	• Vérifiez que l'appareil est de niveau de façon à ce que l'eau ne déborde pas.
Les bords de l'appareil, qui entrent en contact avec le joint de porte, sont chauds au toucher.	Ceci est tout à fait normal. Cela est tout à fait normal par temps chaud et lorsque le compresseur est en cours de fonctionnement.	
L'éclairage ne fonctionne pas.	Il se peut que l'ampoule ait besoin d'être remplacée. L'appareil peut être en mode Marche/ Veille.	• Assurez-vous que les dispositifs de protection et fusibles du système électrique de votre installation fonctionnent correctement. • Assurez-vous que le câble électrique est branché dans une prise qui fonctionne avec la bonne tension • Si les voyants à LED sont endommagés, vous devez contacter le Service Après-Vente ou un distributeur agréé pour les remplacer par des voyants de même type.
Le moteur semble fonctionner trop longtemps.	La durée de fonctionnement du moteur dépend de plusieurs facteurs : fréquence d'ouverture de la porte, quantité d'aliments stockés, température de la pièce, réglages de température.	• Assurez-vous que les commandes de l'appareil sont correctement réglées. • Vérifiez s'il n'y a pas trop d'aliments dans l'appareil. • Veillez à ne pas ouvrir la porte trop souvent. • Vérifiez que la porte est correctement fermée.
La température de l'appareil est trop élevée.	Plusieurs causes sont possibles (voir « Solutions »).	• › Assurez-vous que le condensateur (à l'arrière de l'appareil) est exempt de poussière et de peluches. • Assurez-vous que la porte est correctement fermée. • Assurez-vous que les joints de porte sont correctement installés. • Par temps chaud ou si la pièce est chauffée, le moteur fonctionne naturellement plus longtemps. • Si vous avez laissé la porte de l'appareil ouverte pendant un certain temps ou avez stocké une grande quantité d'aliments, le moteur fonctionne plus longtemps de façon à baisser la température à l'intérieur de l'appareil.
Les portes ne s'ouvrent pas, ni ne se ferment pas correctement.	Plusieurs causes sont possibles (voir « Solutions »).	• Assurez-vous que les emballages de nourritures ne bloquent pas la porte. • Vérifiez que les pièces internes ou la fabrique à glaçons automatique sont bien positionnées. • Vérifiez que les joints de porte ne sont pas sales ou collants. • Vérifiez que l'appareil est de niveau.

TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

Type d'avertissement	Indicateur	Cause	Solution
Alarme de porte ouverte.	L'alarme sonore est activée. L'icône d'alarme sur l'affichage clignote rapidement et le témoin interne clignote lentement.	La porte du réfrigérateur est restée ouverte pendant plus de deux minutes.	Le signal sonore s'arrête dès que vous fermez la porte.
Alarme de température.	L'alarme sonore est activée. L'icône d'alarme sur l'affichage clignote rapidement. « A1 » est affiché à la place de la température du congélateur.	Les portes ne sont pas bien fermées ou les joints d'étanchéités sont endommagés. Les portes sont ouvertes trop souvent. Le réfrigérateur ou le congélateur sont trop pleins. La température à l'intérieur du congélateur est trop élevée. Le congélateur maintiendra une température d'environ 0°C afin que les aliments ne recongèlent pas, vous permettant de les manger dans un délai de 24 heures ou de les recongeler après les avoir cuits.	Pour éteindre le signal sonore, ouvrez et fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur les boutons de réglage de la température du congélateur + et – une fois. Appuyez sur ces boutons une seconde fois pour couper l'icône d'alarme sur l'affichage et régler la valeur sur l'affichage du Congélateur.
Alarme de température.	L'alarme sonore est activée. L'icône d'alarme sur l'affichage clignote rapidement. « A2 » est affiché à la place de la température du congélateur..	Les portes ne sont pas bien fermées ou les joints d'étanchéités sont endommagés. Les portes sont ouvertes trop souvent. Le réfrigérateur ou le congélateur sont trop pleins. La température du congélateur est dangereusement élevée : Les aliments à l'intérieur ne doivent pas être mangés.	Pour éteindre le signal sonore, ouvrez et fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur les boutons de réglage de la température du congélateur + et – une fois. Appuyez sur ces boutons une seconde fois pour couper l'icône d'alarme sur l'affichage et régler la valeur sur l'affichage du Congélateur.

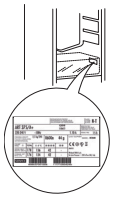


* Disponible sur certains modèles uniquement

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, la commande de pièces de rechange et les informations supplémentaires sur le produit :

- En visitant nos sites web **docs.hotpoint.eu** et **parts-selfservice.whirlpool.com**
- En utilisant le code QR
- Vous pouvez également **contacter notre service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

DANK U WEL VOOR UW AANKOOP VAN EEN HOTPOINT-ARISTON PRODUCT
Voor verdere assistentie kunt u het apparaat registeren op **www.hotpoint.eu/register**

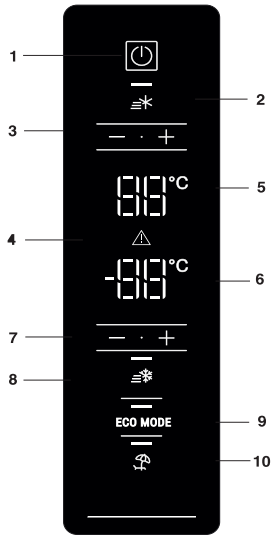
Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt.

EERSTE GEBRUIK

Wacht minstens twee uren na de installatie vooraleer het apparaat aan te sluiten op het stopcontact. Zodra het is aangesloten, zal het automatisch beginnen werken. De ideale temperatuursinstellingen zijn vooraf ingesteld in de fabriek.

Wacht, nadat het apparaat is aangezet, 4-6 uur zodat het de correcte temperatuur voor de opslag van levensmiddelen heeft bereikt.

BEDIENINGSPANEEL



1. Aan/uit
2. Super cool (Superkoelen)
3. Koelkast temperatuurinstelling
4. Alarm
5. Temperatuurdisplay koelkast
6. Temperatuurdisplay vriezer
7. Temperatuurinstelling vriezer
8. Super freeze (Supervriezen)
9. ECO MODE / ECOPlus
10. Holiday (vakantie)

AAN/UIT
Druk op aan/uit op het display om het apparaat aan of uit te zetten.

FUNCTIE SUPER COOL (SUPERKOELEN)
U kunt de functie Superkoelen (snel koelen van zowel verse als net bereide etenswaren) in- of uitschakelen door op de toets Superkoelen op het display te drukken. Het controlelampje Superkoelen gaat branden als de functie is ingeschakeld. De functie wordt na 12 uur automatisch uitgeschakeld, of kan handmatig worden uitgeschakeld door op de toets Superkoelen te drukken.

KOELKAST TEMPERATUURINSTELLING
Om de temperatuurinstelling van de koelkast te wijzigen. De geselecteerde temperatuur verschijnt op het display. De aanbevolen instelling voor het koelkastcompartiment is +4 °C.

ALARM
Er is een alarmsituatie gedetecteerd in het apparaat (zie alarmtabel).

TEMPERATUURDISPLAY KOELKAST
Geeft de ingestelde temperatuur voor het koelkastcompartiment weer.

TEMPERATUURDISPLAY VRIEZER
Geeft de ingestelde temperatuur voor het diepvriescompartiment weer.

TEMPERATUURINSTELLING VRIEZER
Om de temperatuurinstelling van de vriezer te wijzigen. De geselecteerde temperatuur verschijnt op het display. De aanbevolen instelling voor het diepvriescompartiment is -18 °C.

FUNCTIE SUPER FREEZE (SUPERVRIEZEN)
Deze functie wordt aanbevolen voor het invriezen van verse levensmiddelen. Verse levensmiddelen moeten zo snel mogelijk worden ingevroren om zo lang mogelijk goed te blijven en om de voedingswaarde te behouden. Druk op de toets Supervriezen als u verse etenswaren wilt invriezen. Het controlelampje Supervriezen gaat branden. We raden aan om de toets Supervriezen 24 uur voordat u levensmiddelen in het apparaat plaatst in te drukken. Op die manier is het apparaat klaar om onder de beste omstandigheden in te vriezen. Wij raden aan om de onderste lade te gebruiken voor de hoogste vriescapaciteit. De functie Supervriezen wordt na 48 uur automatisch uitgeschakeld. U kunt de functie ook handmatig uitschakelen door op de toets Supervriezen te drukken.

ECO MODE
U kunt deze functie gebruiken om het energieverbruik van het product te optimaliseren. De functie ECO MODE wordt in- of uitgeschakeld met de toets ECO MODE op het display. Als ECO is ingeschakeld, brandt het controlelampje op het display. De temperatuurwaarden +5 °C en -18 °C verschijnen op het display van de koelkast en de vriezer.

Opmerking: De toets ECO MODE kan de functie ECOPlus inschakelen.

ECOPLUS
Deze functie verlaagt het energieverbruik van het apparaat door het bedieningspaneel uit te schakelen als het niet wordt gebruikt. Houd de toets ECO MODE 8 seconden ingedrukt om de functie ECOPlus in te schakelen.
5 seconden na inschakeling blijft alleen het controlelampje van ECO knipperen op het bedieningspaneel. Het display wordt weer ingeschakeld door op een willekeurige toets te drukken. Als het display vervolgens 5 seconden niet wordt gebruikt, keert het terug naar de modus ECOPlus. De functie ECOPlus wordt uitgeschakeld met de toets AAN/UIT of door op een willekeurige functietoets te drukken.

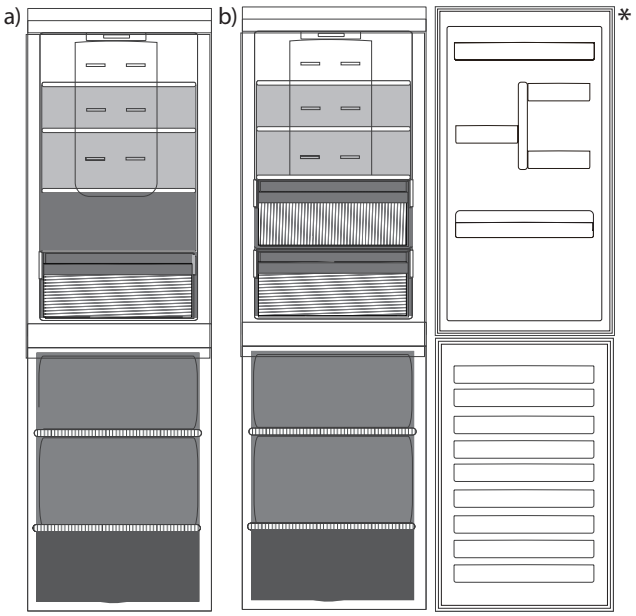
HOLIDAY (VAKANTIE)
U kunt deze functie gebruiken indien u langere tijd afwezig bent. De functie Vakantie wordt in- of uitgeschakeld met de toets Vakantie op het display. Als Vakantie is ingeschakeld, brandt het controlelampje op het display. De temperatuurwaarden +12 °C en -18 °C verschijnen op het display van de koelkast en de vriezer. Verwijder na het inschakelen van de functie alle levensmiddelen uit het koelkastcompartiment en houd beide deuren gesloten. De koelkast wordt op een geschikte temperatuur gehouden. De diepvries blijft echter ingeschakeld.

LED-LAMPJE
Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.
Als het LED verlichtingssysteem niet werkt, contact opnemen met de Consumentenservice om het te laten vervangen.

Belangrijk: De binnenverlichting van het koelkastcompartiment gaat branden wanneer de deur van de koelkast geopend wordt. Als de deur langer dan 8 minuten geopend blijft, wordt de verlichting automatisch uitgeschakeld.

* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen

VERSE ETENSWAREN EN DRANKEN BEWAREN



* Het aantal en type deurvakken is afhankelijk van het model

Legenda

GEMATIGDE ZONE
Aanbevolen voor het bewaren van tropisch fruit, blikjes, dranken, eieren, sauzen, augurken, boter, jam

KOELZONE
Aanbevolen voor het bewaren van kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt

KOUDSTE ZONE

a) Aanbevolen voor het bewaren van vleeswaren, desserts, vlees en vis

b) Aanbevolen voor het bewaren van vlees en vis.

FRUIT & GROENTELADE

LADEN VRIESVAK
(Één lade voor modellen die lager zijn dan 1,7 m)

LADE DIEPVRIESGEDEELTE
(Max koelzone)
Aanbevolen voor het invriezen van verse/gekookte levensmiddelen

KOELKASTCOMPARTIMENT

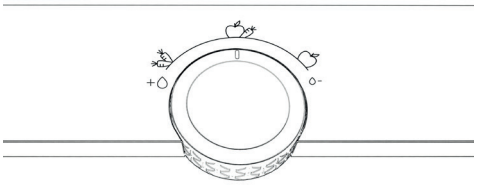
Het ontdooien van het koelkastcompartiment vindt volledig automatisch plaats.
Waterdruppels aan de achterwand in het koelkastcompartiment duiden er op dat het automatische ontdooien aan de gang is.
Het ontdooide water wordt automatisch afgevoerd naar een afvoerslang en wordt verzameld in een container, waar het verdampt.

Lade Fresh Zone 0°C *

De Fresh Zone 0°C is een lade (b) die ideaal is om vlees en vis in te bewaren. Het verlagen/verhogen van de koelkasttemperatuur heeft u ook invloed op de temperatuur in de lade Fresh Zone 0°C. De werking van dit compartiment is mechanisch. De functie kan niet worden uitgeschakeld.

Humidity Control (Vochtregelaar)*

Draai de knop naar links als u groenten bewaart (waarvoor een vochtigere omgeving wordt aangeraden), draai de knop naar rechts als u fruit bewaart (waarvoor een minder vochtige omgeving wordt aangeraden), zet de knop in het midden als u zowel groenten als fruit bewaart.



Opklapbaar schap*

Dit schap kan op drie verschillende manieren worden gebruikt:

1. Volledige diepte, om het volledige oppervlak te gebruiken.



2. Halve diepte, om het achterste gedeelte te gebruiken en tegelijkertijd plaats te maken voor hogere voorwerpen (zoals flessen en kruiken) op het onderliggende schap. Om het schap op halve diepte in te stellen, heft u het voorste gedeelte een beetje op en schuift het naar binnen.



3. Opgeklapt, als u plaats moet maken voor hoge of grote voorwerpen op het onderliggende schap. U moet het schap eerst in de stand van de halve diepte brengen voordat u het kunt opklappen. Klap het schap omlaag om het weer te gebruiken op halve of volledige diepte.



* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen

DIEPVRIESCOMPARTIMENT

Vriezers met het Total No Frost-systeem laten gekoelde lucht circuleren waar de levensmiddelen worden bewaard en gaan ijsvorming tegen, zodat ontdooien niet meer nodig is.
Ingevroren levensmiddelen blijven niet aan de wanden kleven, de labels blijven leesbaar en de opslagruimte blijft netjes.
Met het diepvriescompartiment kan bevroren voedsel worden bewaard en kunnen verse voedingswaren worden ingevroren.
De hoeveelheid verse voedingswaren die in een bepaalde periode kan worden ingevroren, staat aangegeven op het typeplaatje. Schik de verse etenswaar in het vriesvak in het diepvriescompartiment (zie de Beknopte Handleiding) en zorg voor voldoende ruimte er rond zodat de lucht kan circuleren. Vermijd dat verse voedingswaren in rechtstreeks contact komen met bevroren voedingswaren.
Laadlimieten worden bepaald door manden, kleppen, laden, schabben enz..

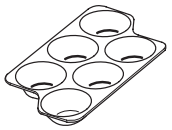
Zorg ervoor dat deze onderdelen nog steeds gemakkelijk worden gesloten na het volladen. De lade/het compartiment van het diepvriesgedeelte is weergegeven in de bovenstaande afbeelding.
Het diepvriescompartiment kan zonder laden worden gebruikt en het voedsel kan rechtstreeks op de bodem van het compartiment worden geplaatst om sneller in te vriezen. Raadpleeg de aanbevolen instelling en bewaartijden in de online gebruikershandleiding om voedselverspilling tegen te gaan.

IJsblokjes

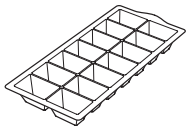
Vul het ijsbakje voor 2/3 met water en plaats het in het diepvriescompartiment. Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen.

ACCESSOIRES*

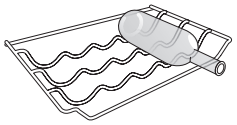
EIERHOUDER



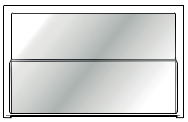
IJSBAKJE



FLESSENREK



OPKLAPBAAR SCHAP



ALGEMENE INFORMATIE

De laden, manden en schappen moeten in hun huidige positie worden gehouden, tenzij anders is aangegeven in deze snelgids.
Het verlichtingssysteem in het koelkastcompartiment bestaat uit ledlampjes, die voor beter licht zorgen en minder energie verbruiken dan traditionele peertjes.

Deuren en kleppen van de koelkast moeten worden verwijderd alvorens ze te verwerken om te vermijden dat kinderen en dieren erin gevangen kunnen komen te zitten.

PROBLEEMOPLOSSING

Wat moet u doen als...	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het apparaat werkt niet.	Er kan een probleem zijn met de stroomtoevoer naar het apparaat zijn.	• Controleer of het netsnoer met de juiste spanning in een stopcontact zit. • Controleer de beveiligingen en zekeringen van het elektrische systeem in uw huis
Er zit water in de ontdooibak.	Dit is normaal bij heet, vochtig weer. De bak kan zelfs tot halverwege gevuld raken.	• Zorg ervoor dat het apparaat op niveau is, zodat het water niet kan overlopen.
De randen van het apparaat die in contact met de deurafdichting komen zijn warm bij aanraking.	Dit is geen defect. Dit is normaal bij een warm klimaat en als de compressor in werking is.	
Het lampje werkt niet.	Het lampje moet mogelijk vervangen worden. Het apparaat kan in Aan/Stand-by modus staan.	• Controleer of de beveiligingen en zekeringen van het elektrische systeem in uw huis goed werken. • Controleer of het netsnoer met de juiste spanning in een stopcontact zit • Als er ledlampjes kapot zijn, neem dan contact op met de Klantenservice voor vervanging door hetzelfde type, dat alleen verkrijgbaar bij de Klantenservice of bij erkende dealers.
De motor lijkt te lang in werking te blijven.	De tijd dat de motor draait hangt van verschillende factoren af: het aantal keren dat de deur wordt geopend, de hoeveelheid levensmiddelen die in de koelkast wordt bewaard, de kamertemperatuur en de instelling van de thermostaten.	• Zorg ervoor dat controles van het apparaat correct zijn ingesteld. • Controleer of er niet een grote hoeveelheid voedsel aan het apparaat is toegevoegd. • Controleer of de deur niet te vaak wordt geopend. • Controleer of de deur perfect sluit.
De temperatuur van het apparaat is te hoog.	Dit kan verschillende oorzaken hebben (zie 'Oplossingen').	• › Zorg ervoor dat de condensor (achter het apparaat) vrij is van stof en pluizen. • Zorg ervoor dat de deur goed gesloten is. • Zorg ervoor dat de deurafdichtingen goed vastzitten. • Op warme dagen, of als het warm is in het vertrek, zal de motor langer draaien. • Wanneer de deur lang open heeft gestaan, of indien er grote hoeveelheden levensmiddelen in het apparaat zijn geplaatst, blijft de motor langer werken om de binnenkant van het apparaat goed te koelen.
De deuren gaan niet goed open en dicht.	Dit kan verschillende oorzaken hebben (zie 'Oplossingen').	• Controleer of de deur niet geblokkeerd wordt door levensmiddelen. • Controleer of de binnenste onderdelen of de automatische ijsmaker allemaal goed op hun plaats zitten. • Controleer of de deurafdichtingen niet vuil of kleverig zijn. • Controleer of het apparaat horizontaal staat.

ALARMTABEL

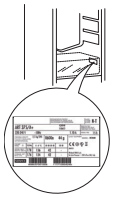
Alarmtype	Signaal	Oorzaak	Oplossing
Alarm deur open.	Het geluidsalarm is geactiveerd. Het alarmpictogram op het display knippert snel en het binnenlampje knippert langzaam.	De koelkastdeur heeft langer dan twee minuten open gestaan.	De zoemer valt stil wanneer u de deur sluit.
Alarm temperatuur.	Het geluidsalarm is geactiveerd. Het alarmpictogram op het display knippert snel. In plaats van de vriestemperatuur wordt "A1" weergegeven.	De deuren sluiten niet goed of de afdichtingen zijn beschadigd. De deuren worden te vaak geopend. De koelkast of de vriezer zijn te vol. De temperatuur in de vriezer is te hoog. De vriezer zorgt voor een constante temperatuur van ongeveer 0°C zodat het voedsel niet opnieuw bevriest en u het binnen 24 uren kan opeten of opnieuw invriezen nadat u het heeft bereid.	Open en sluit de deur van het apparaat om de zoemer uit te schakelen, of druk een maal op de + en – insteltoetsen van de vriezertemperatuur. Druk nogmaals op deze knoppen om het alarmpictogram op het display uit te schakelen en de waarde op het vriezerdisplay in te stellen.
Alarm temperatuur.	Het geluidsalarm is geactiveerd. Het alarmpictogram op het display knippert snel. In plaats van de vriestemperatuur wordt "A2" weergegeven.	De deuren sluiten niet goed of de afdichtingen zijn beschadigd. De deuren worden te vaak geopend. De koelkast of de vriezer zijn te vol. De temperatuur in de vriezer is gevaarlijk hoog: het voedsel erin mag niet worden opgegeten.	Open en sluit de deur van het apparaat om de zoemer uit te schakelen, of druk een maal op de + en – insteltoetsen van de vriezertemperatuur. Druk nogmaals op deze knoppen om het alarmpictogram op het display uit te schakelen en de waarde op het vriezerdisplay in te stellen.

* Alleen beschikbaar op bepaalde modellen

De bedrijfsregels, standaarddocumentatie, bestellen van onderdelen en aanvullende productinformatie kunt u vinden door:

- Op onze website **docs.hotpoint.eu** en **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Gebruik makend van de QR-Code
- Anders, **contacteer onze Klantenservice** (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact neemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.

De modelinformatie kan gevonden worden aan de hand van de QR-code die op het energielabel aangegeven is. Het label bevat ook de model-ID die kan worden gebruikt om het portaal van de database te raadplegen op https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO UN PRODOTTO HOTPOINT - ARISTON
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su **www.hotpoint.eu/register**

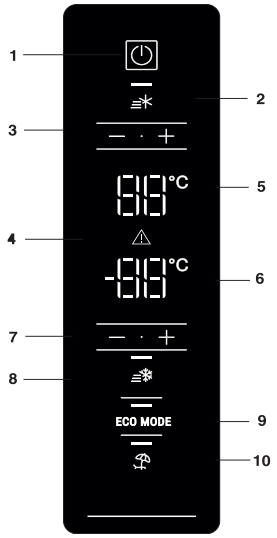
Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.

PRIMO UTILIZZO

Dopo l'installazione, attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Una volta collegato, l'apparecchio si attiverà automaticamente. La temperatura ottimale è preimpostata.

Una volta acceso l'apparecchio, attendere 4-6 ore affinché raggiunga la temperatura corretta per la conservazione degli alimenti.

PANNELLO COMANDI



1. Accensione/spegnimento
2. Super Cool (Super Raffreddamento)
3. Impostazione temperatura frigorifero
4. Allarme
5. Display di temperatura del frigorifero
6. Display di temperatura del congelatore
7. Temperatura congelatore
8. Super Freeze (Super Congelamento)
9. Modalità ECO / ECOPlus
10. Holiday (modalità Vacanza)

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
Per accendere/spegnere il prodotto premere on/off sul display.

FUNZIONE SUPER COOL (SUPER RAFFREDDAMENTO)
È possibile attivare o disattivare la funzione Super Raffreddamento (raffreddamento rapido di alimenti freschi e appena cotti) premendo il tasto Super Raffreddamento sul display. Il led Super Raffreddamento si accende quando viene attivato. La funzione viene disabilitata automaticamente dopo 12 ore, oppure può essere disabilitata manualmente premendo il tasto Super Raffreddamento.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO
Utilizzato per modificare l'impostazione della temperatura del frigorifero. Sul display appare la conferma corrispondente alla temperatura selezionata. L'impostazione consigliata per il comparto frigorifero è di +4°C.

ALLARME
Nel prodotto è stata rilevata una situazione di allarme (vedere tabella allarmi).

DISPLAY DI TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO
Mostra la temperatura impostata per il comparto frigorifero.

DISPLAT DI TEMPERATURA DEL CONGELATORE
Mostra la temperatura impostata per il comparto congelatore.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA DEL CONGELATORE
Utilizzato per modificare l'impostazione della temperatura del congelatore. Sul display appare la conferma corrispondente alla temperatura selezionata. L'impostazione consigliata per il comparto congelatore è -18°C.

FUNZIONE SUPER FREEZE (SUPER CONGELAMENTO)
Questa funzione è consigliata per il congelamento degli alimenti freschi. Gli alimenti freschi devono essere congelati il più rapidamente possibile, per la migliore conservazione possibile e per mantenere il loro valore nutrizionale. Premere il tasto Super Congelamento quando è necessario congelare gli alimenti freschi, l'indicatore Super Congelamento si accenderà. Si consiglia di premere il tasto Super Congelamento 24 ore prima di inserire gli alimenti, per preparare il comparto congelatore alle migliori condizioni di congelamento possibili. Si consiglia di utilizzare il cassetto inferiore per massimizzare la capacità congelatore. La funzione Super Congelamento viene disattivata automaticamente dopo 48 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Super Congelamento.

Modalità ECO
È possibile utilizzare questa funzione per ottimizzare il consumo energetico del prodotto. Attivare o disattivare la funzione Modalità ECO premendo il tasto Modalità ECO sul display. La spia dell'ECO sul display è accesa, quando attivata. I valori di temperatura +5°C e -18°C appaiono rispettivamente sul display del frigorifero e del congelatore.

Nota: Il tasto Modalità ECO può attivare la funzione ECOPlus.

ECOPLUS
È possibile utilizzare questa funzione per ridurre il consumo di energia del prodotto eliminando il pannello comandi quando non è necessaria alcuna interazione. Per attivare la funzione ECOPlus, tenere premuto il tasto Modalità ECO per 8 secondi.
Dopo 5 secondi dall'attivazione, tutte le cifre e la luce LED si spengono, tranne la luce ECO che continua a lampeggiare. È possibile premere un tasto qualsiasi per riattivare il display ed effettuare le regolazioni. 5 secondi dopo l'assenza di interazione, il display torna alla modalità ECOPlus. Disattivare la funzione ECOPlus con il tasto ON/OFF o premere qualsiasi altro tasto funzione.

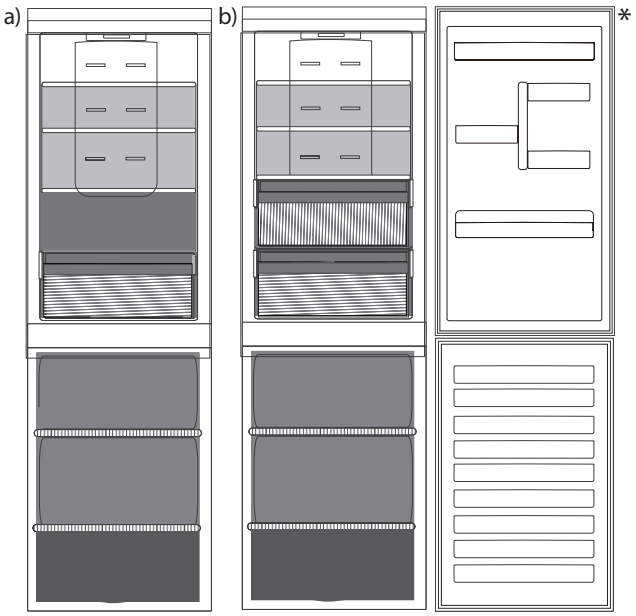
HOLIDAY (VACANZA)
Utilizzare questa funzione nel caso di un'assenza prolungata. Attivare o disattivare la funzione Vacanza premendo il tasto Vacanza sul display. La luce della funzione Vacanza sul display è accesa quando viene attivata. I valori di temperatura +12°C e -18°C appaiono rispettivamente sul display del frigorifero e del congelatore. Dopo aver attivato la funzione, rimuovere gli alimenti dal comparto frigorifero e tenere chiuse entrambe le porte. Il frigorifero manterrà una temperatura adeguata. Il congelatore rimarrà tuttavia acceso.

ILLUMINAZIONE A LED
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.
Se il sistema di illuminazione a LED non funziona, rivolgersi al Servizio Assistenza per la sostituzione.

Importante: la luce del comparto frigorifero si accende quando si apre la porta del frigorifero. Se la porta viene lasciata aperta per più di 8 minuti la luce si spegnerà automaticamente.

* Disponibile solo su alcuni modelli

COME CONSERVARE ALIMENTI E BEVANDE FRESCHI



* Il numero e il tipo di porte da balcone dipende dal modello

Legenda

ZONA TEMPERATA
Zona consigliata per conservare frutta tropicale, lattine, bevande, uova, salse, sottaceti, burro, conserve

ZONA FREDDA
Consigliata per conservare formaggio, latte, latticini, piatti pronti, yogurt

ZONA PIÙ FREDDA

a) Consigliata per la conservazione di salumi, dessert, carne e pesce

b) Consigliata per la conservazione di carne e pesce.

CASSETTO FRUTTA E VERDURA

CASSETTI CONGELATORE
(I modelli più bassi di 1,7m presentano un unico cassetto)

CASSETTO ZONA CONGELAMENTO
(zona di massimo freddo)
Consigliata per il congelamento di alimenti freschi o già cotti

COMPARTO FRIGORIFERO

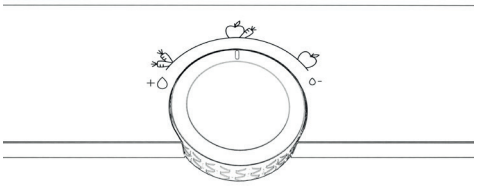
Lo sbrinamento nel comparto del frigorifero è completamente automatico.
La presenza di goccioline d'acqua sulla parete posteriore interna del comparto frigorifero indica che è in atto la fase di sbrinamento automatico.
L'acqua di sbrinamento scorre automaticamente in un foro di scarico e da lì in un contenitore dove evapora.

Cassetto Fresh Zone 0°C *

Il Fresh Zone 0°C è un cassetto (b) ideale per conservare carne e pesce. Diminuendo o aumentando la temperatura del frigorifero, si influisce anche sulla temperatura del comparto Fresh Zone 0°C. Si tenga presente che questo comparto è una funzione meccanica sempre attiva e non può essere disattivata.

Humidity Control (Comando umidità)*

Ruotare la manopola a sinistra se si conservano verdure (per le quali si consiglia un ambiente più umido), ruotare la manopola a destra se si conserva della frutta (per la quale si consiglia un ambiente meno umido), ruotare la manopola al centro se si conserva un misto di frutta e verdura.



Ripiano pieghevole*

Questo ripiano può essere utilizzato in tre modi diversi:

1. A tutta profondità, per utilizzare l'intera superficie.



2. A media profondità, per utilizzare la parte posteriore e allo stesso tempo creare spazio per gli oggetti più alti (come bottiglie e caraffe) sul ripiano sottostante. Per regolare il ripiano a media profondità, sollevare leggermente la parte anteriore e poi tirarla verso l'interno.



3. Ribaltato se è necessario fare spazio per oggetti alti o ingombranti sul ripiano sottostante. Per ribaltare il ripiano verso l'alto, regolarlo prima nella posizione a media profondità. Ribaltare lo scaffale verso il basso per tornare ad usarlo a media e a tutta profondità.



* Disponibile solo su alcuni modelli

COMPARTO CONGELATORE

I congelatori Total No Frost forniscono la circolazione dell'aria fredda intorno alle aree di conservazione e impediscono la formazione di ghiaccio, eliminando così completamente la necessità di sbrinamento. Gli alimenti congelati non si attaccano alle pareti, le etichette rimangono leggibili e lo spazio di conservazione rimane pulito e libero. Il comparto congelatore è adatto per la conservazione a lungo termine dei surgelati e per il congelamento di alimenti freschi.
La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare in un determinato arco di tempo è riportata sulla targhetta matricola. Sistemare gli alimenti freschi nella zona di congelamento del comparto congelatore, lasciando sufficiente spazio attorno alle confezioni per consentire la libera circolazione dell'aria. Evitare il contatto diretto tra gli alimenti freschi e gli alimenti congelati. I limiti di carico sono determinati da cestelli, ribalte, cassetti, ripiani, ecc.

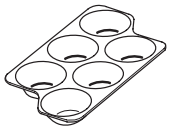
Accertarsi che questi componenti si chiudano correttamente dopo il caricamento del frigo. Il comparto/cassetto della zona di congelamento è illustrato nella figura sopra. Per ottimizzare la velocità di congelamento e aumentare lo spazio di conservazione, è possibile rimuovere i cassetti e collocare gli alimenti direttamente sul fondo del comparto. Per evitare sprechi alimentari, fare riferimento all'impostazione consigliata e ai tempi di conservazione riportati nel manuale d'uso online.

Cubetti di ghiaccio

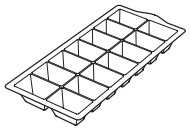
Riempire d'acqua per 2/3 la vaschetta del ghiaccio e riporla nel comparto congelatore. In nessun caso utilizzare oggetti appuntiti o taglienti per rimuove il ghiaccio.

ACCESSORI*

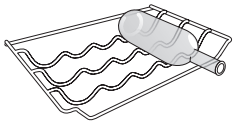
BALCONCINO PORTAUOVA



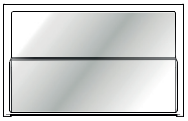
VASCHETTA DEL GHIACCIO



MENSOLA PORTABOTTIGLIE



RIPIANO PIEGHEVOLE



INFORMAZIONI GENERALI

Se non specificato diversamente in questa Guida rapida, cassetti, cestelli e ripiani devono restare nella posizione attuale.
Il sistema di illuminazione all'interno del vano frigorifero utilizza luci a LED, che forniscono una migliore illuminazione e consumano meno energia rispetto alle lampadine tradizionali.

Le sportelli e i coperchi del frigorifero devono essere rimossi prima dello smaltimento, per evitare che bambini o animali rimangano intrappolati all'interno.

ANOMALIE E RIMEDI

Cosa fare se...	Possibili cause	Soluzioni
L'apparecchio non funziona.	Può essere presente un problema di alimentazione dell'apparecchio.	• Controllare che il cavo dell'alimentazione sia inserito in una presa funzionante con la giusta tensione. • Controllare i dispositivi di protezione e i fusibili dell'impianto elettrico domestico
Presenza di acqua nella vaschetta di sbrinamento.	È normale in zone a clima caldo e umido. La vaschetta potrebbe essere piena anche per metà.	• Verificare che l'apparecchio sia posizionato in piano in modo da evitare che l'acqua fuoriesca.
I bordi dell'apparecchio che vengono a contatto con la guarnizione della porta risultano caldi al tatto.	Non si tratta di un difetto. È normale in zone a clima caldo e quando è in funzione il compressore.	
La luce non funziona.	Può essere necessario sostituire la luce. È possibile che l'apparecchio sia in modalità On/Standby.	• Controllare che i dispositivi di protezione e fusibili dell'impianto elettrico domestico funzionino correttamente. • Controllare che il cavo dell'alimentazione sia inserito in una presa funzionante con la giusta tensione • Nel caso in cui i LED siano guasti, farli sostituire con altri dello stesso tipo richiedendoli al Servizio Assistenza o ai rivenditori autorizzati.
il motorino sembra azionarsi troppo spesso.	Il tempo di funzionamento del motore dipende da vari fattori: frequenza di apertura della porta, quantità di alimenti riposti, temperatura della stanza, impostazione dei controlli della temperatura.	• Assicurarsi che i comandi dell'apparecchio siano impostati correttamente. • Controllare che non siano state introdotte grandi quantità di alimenti nell'apparecchio. • Controllare che la porta non venga aperta troppo spesso. • Controllare che la porta sia chiusa correttamente.
La temperatura dell'apparecchio è troppo alta.	Le cause possono essere diverse (vedere "Soluzioni").	• Assicurarsi che il condensatore (retro dell'apparecchio) sia privo di polvere e lanugine. • Assicurarsi che la porta si chiuda correttamente. • Assicurarsi che le guarnizioni della porta siano installate correttamente. • In presenza di un clima caldo o se la temperatura della stanza è elevata, è normale che il funzionamento del motore risulti prolungato. • Se la porta dell'apparecchio è stata lasciata aperta per un certo periodo di tempo o se è stata riposta una grande quantità di alimenti, il motore resta in funzione più a lungo per raffreddare l'interno dell'apparecchio.
Le porte non si aprono e chiudono correttamente.	Le cause possono essere diverse (vedere "Soluzioni").	• Verificare che non vi siano confezioni di alimenti che bloccano la porta. • Verificare che le parti interne o il dispositivo di produzione del ghiaccio automatico siano posizionati correttamente. • Verificare che le guarnizioni delle porte non siano sporche o appiccicose. • Verificare che l'apparecchio sia posizionato perfettamente in piano.

TABELLA ALLARMI

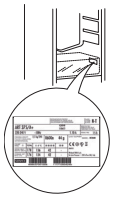
Tipo di allarme	Segnale	Causa	Soluzione
Allarme porta aperta.	L'allarme acustico è attivato. L'icona dell'allarme sul display lampeggia velocemente e la lampada interna lampeggia lentamente.	La porta del frigorifero è rimasta aperta per più di minuti.	Il segnale acustico cesserà alla chiusura della porta.
Allarme di temperatura.	L'allarme acustico è attivato. L'icona dell'allarme sul display lampeggia velocemente. Al posto della temperatura del congelatore viene visualizzato "A1".	Le porte non si chiudono correttamente o le guarnizioni sono rovinate. Le porte vengono aperte troppo spesso. Il frigorifero o il congelatore sono stati riempiti troppo. La temperatura nel comparto congelatore è troppo alta. Il congelatore mantiene una temperatura intorno a 0°C per evitare che gli alimenti si ricongelino, in modo che possano essere consumati entro 24 ore o ricongelati dopo la cottura.	Per disattivare il segnale acustico, aprire e chiudere la porta dell'apparecchio oppure premere una sola volta i tasti di regolazione della temperatura del congelatore (+ e –). Premere questi tasti una seconda volta per spegnere l'icona Alarm sul display e impostare il valore sul display Freezer.
Allarme di temperatura.	L'allarme acustico è attivato. L'icona dell'allarme sul display lampeggia velocemente. Al posto della temperatura del congelatore viene visualizzato "A2".	Le porte non si chiudono correttamente o le guarnizioni sono rovinate. Le porte vengono aperte troppo spesso. Il frigorifero o il congelatore sono stati riempiti troppo. La temperatura del congelatore è pericolosamente alta: gli alimenti all'interno non devono essere consumati.	Per disattivare il segnale acustico, aprire e chiudere la porta dell'apparecchio oppure premere una sola volta i tasti di regolazione della temperatura del congelatore (+ e –). Premere questi tasti una seconda volta per spegnere l'icona Alarm sul display e impostare il valore sul display Freezer.

* Disponibile solo su alcuni modelli

La documentazione normativa, la documentazione standard, l'ordinazione di parti di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Visitando il nostro sito web **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Usare il QR-Code
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica**(al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

Le informazioni sul modello possono essere recuperate utilizzando il codice QR indicato sull'etichetta energetica. L'etichetta include anche l'identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale della banca dati https://eprel.ec.europa.eu.



GRACIAS POR COMPRAR UN PRODUCTO HOTPOINT - ARISTON
Para recibir una asistencia más completa, registre su producto en **www.hotpoint.eu/register**

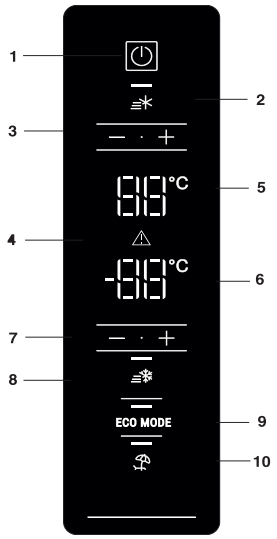
Antes de usar el aparato, lea atentamente las Instrucciones de seguridad.

PRIMER USO

Después de la instalación, espere al menos dos horas antes de conectar el aparato al suministro eléctrico. Una vez conectado, comenzará a funcionar automáticamente. Los ajustes de temperatura ideales se pre-establecen en fábrica.

Después de encender el aparato, espere entre 4 y 6 horas para que alcance la temperatura correcta para la conservación de alimentos.

PANEL DE CONTROL



1. Encendido/apagado
2. Super cool (Súper frío)
3. Ajuste de la temperatura del frigorífico
4. Alarma
5. Indicador de temperatura del frigorífico
6. Indicador de temperatura del congelador
7. Ajuste de la temperatura del congelador
8. Super freeze (Súper freeze)
9. ECO MODE / ECOPlus
10. Holiday (Vacaciones)

ENCENDIDO/APAGADO
Para encender/apagar el producto, pulse Encendido/Apagado en la pantalla.

FUNCIÓN SUPER COOL (SÚPER FRÍO)
Puede habilitar o deshabilitar la función Súper Frío para enfriar rápidamente los alimentos frescos y los recién cocinados pulsando la tecla Súper Frío en la pantalla. El led de Súper Frío se enciende al activarse. La función se desactiva automáticamente después de 12 horas o se puede desactivar manualmente volviendo a pulsar el botón Súper Frío.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL FRIGORÍFICO
Se utiliza para modificar el ajuste de la temperatura del frigorífico. La temperatura seleccionada aparece confirmada en la pantalla. El ajuste recomendado para el frigorífico es de +4 °C.

ALARMA
Se ha detectado una situación de alarma en el producto (consulte la tabla de alarmas).

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL FRIGORÍFICO
Muestra la temperatura establecida en el compartimento frigorífico.

INDICADOR DE TEMPERATURA DEL CONGELADOR
Muestra la temperatura establecida en el compartimento del congelador.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL CONGELADOR
Se utiliza para modificar el ajuste de la temperatura del congelador. La temperatura seleccionada aparece confirmada en la pantalla. El ajuste recomendado para el compartimento del congelador es de -18 °C.

FUNCIÓN SUPER FREEZE (SÚPER FREEZE)
Está función se recomienda para congelar alimentos frescos. Los alimentos frescos se deben congelar lo más rápido posible para conseguir que se conserven lo mejor posible y que mantengan su valor nutricional. Pulse la tecla Súper freeze cuando necesite congelar alimentos frescos, el indicador de Súper freeze se encenderá. Recomendamos pulsar la tecla Súper freeze 24 horas antes de introducir los alimentos para preparar el compartimento del congelador y garantizar las mejores condiciones de congelación posibles. Recomendamos utilizar el cajón inferior para maximizar la capacidad de congelación. La función Súper freeze se desactiva automáticamente después de 48 horas, o se puede desactivar manualmente pulsando la tecla Súper freeze.

ECO MODE
Puede utilizar esta función para optimizar el consumo de energía del producto. Active o desactive la función ECO MODE pulsando la tecla ECO MODE en la pantalla. La luz de la función ECO de la pantalla se enciende, cuando está activa. Aparecerán los valores de temperatura +5 °C y -18 °C en las pantallas del frigorífico y del congelador respectivamente.

Nota: La tecla ECO MODE puede habilitar la función ECOPlus.

ECOPLUS
Puede utilizar esta función para reducir el consumo energético del producto dejando en blanco el panel de control cuando no necesita interacción. Para activar la función ECOPlus, mantenga pulsada la tecla ECO MODE durante 8 segundos.
5 segundos después de la activación, se apagan todos los dígitos y luces led excepto la luz de ECO, que sigue parpadeando. Puede pulsar cualquier tecla para encender la pantalla y hacer cualquier ajuste. Después de 5 segundos sin interacción, la pantalla vuelve al modo ECOPlus. Desactive la función ECOPlus con la tecla Encendido/Apagado o pulse la tecla de cualquier otra función.

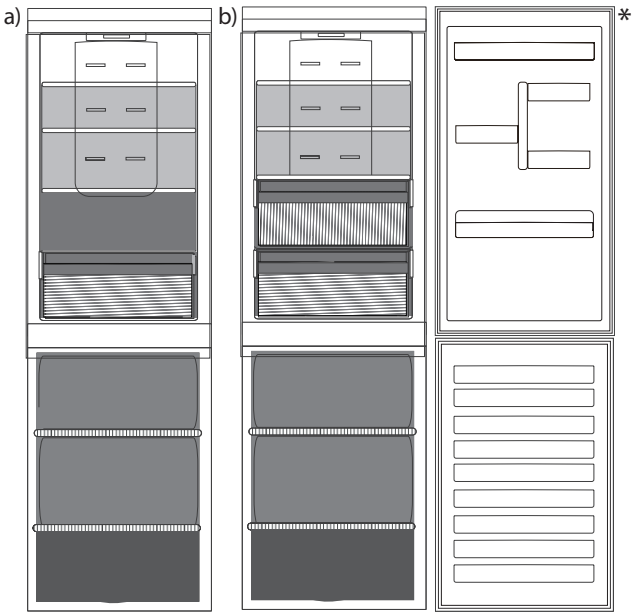
HOLIDAY (VACACIONES)
Puede utilizar esta función si se va a ausentar de forma prolongada. Active o desactive la función de Vacaciones pulsando la tecla de Vacaciones en la pantalla. La luz de la función Vacaciones de la pantalla se enciende al activarse. Aparecerán los valores de temperatura +12 °C y -18 °C en las pantallas del frigorífico y del congelador respectivamente. Una vez activada la función, extraiga los alimentos del compartimento del frigorífico y deje ambas puertas cerradas. El frigorífico mantendrá una temperatura adecuada. Sin embargo, el congelador permanecerá encendido.

LUZ LED
Este producto incluye una fuente de luz con una clase de eficiencia energética F.
Si el sistema de luz LED no funciona, póngase en contacto con Servicio de Asistencia para su sustitución.

Importante: La luz del compartimento frigorífico se enciende cuando se abre la puerta del frigorífico. Si se deja la puerta abierta durante más de 8 minutos, la luz se apaga de forma automática.

* Disponible solo en determinados modelos

CÓMO ALMACENAR ALIMENTOS FRESCOS Y BEBIDAS



* La cantidad y el tipo de estantes de la puerta dependen del modelo

Leyenda

ZONA DE TEMPERATURA
Recomendada para la conservación de frutas tropicales, latas, bebidas, huevos, salsas, encurtidos, mantequilla, mermelada

ZONA FRÍA
Recomendada para la conservación de queso, leche, productos lácteos, delicatessen, yogures

ZONA MÁS FRÍA

a) Recomendada para la conservación de fiambre, postres, carne y pescado

b) Recomendada para la conservación de carne y pescado.

CAJÓN PARA FRUTAS Y VERDURAS

CAJONES DEL CONGELADOR
(Un cajón en modelos de menos de 1,7 m)

CAJÓN DE LA ZONA DE CONGELACIÓN
(Zona frío máx.)
Recomendada para congelar alimentos frescos/ cocinados

COMPARTIMENTO DE REFRIGERACIÓN

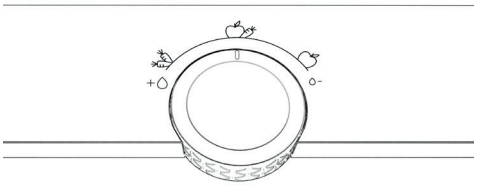
La descongelación del compartimento del frigorífico es completamente automática.
Las gotitas de agua en la pared trasera del compartimento del frigorífico indican que la fase de descongelación automática está en proceso.
El agua descongelada va directamente hacia un desagüe y se recoge en un recipiente donde se evapora.

Cajón Fresh Zone 0°C *

El Fresh Zone 0°C es un cajón (b) ideal para conservar carne y pescado. Al reducir/aumentar la temperatura del frigorífico, la temperatura del compartimento Fresh Zone 0°C también se ve afectada. Tenga en cuenta que este compartimento es una característica mecánica que funciona todo el tiempo y no se puede apagar.

Humidity control (Control de humedad)*

Gire el selector hacia la izquierda si va a almacenar verduras (para las que se recomienda un ambiente más húmedo), gire el selector hacia la derecha si va a almacenar fruta (para las que se recomienda un ambiente menos húmedo), y gire el selector hacia el centro si va a almacenar una combinación de frutas y verduras.



Estante plegable*

Este estante se puede usar de tres modos distintos:

1. Profundidad total, para usar toda la superficie.



2. Profundidad media, para usar la parte trasera y, al mismo tiempo, crear espacio para objetos más altos (como botellas o jarras) en el estante de abajo. Para ajustar el estante a la profundidad media, levante ligeramente la parte delantera y tire de ella hacia dentro.



3. Plegado hacia arriba si necesita hacer espacio para objetos altos o voluminosos en el estante de abajo. Para plegar el estante hacia arriba, ajústelo primero en la posición a medio camino desde la profundidad media. Despliegue el estante hacia abajo para volver a utilizarlo en la profundidad media y en la profundidad total.



* Disponible solo en determinados modelos

COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR

Los congeladores Total No Frost proporcionan una circulación de aire frío alrededor de las zonas de almacenamiento e impiden la formación de hielo, por lo que se elimina por completo la necesidad de realizar una descongelación.
Los alimentos congelados no se pegan a las paredes, las etiquetas permanecen legibles y el espacio de almacenamiento se mantiene limpio y despejado.
El compartimento del congelador permite almacenar alimentos congelados y congelar alimentos frescos.
La cantidad de alimentos frescos que es posible congelar en un periodo específico de tiempo se indica en la placa de características.
Coloque los alimentos frescos que desee congelar en la zona de congelación del compartimento del congelador dejando suficiente espacio alrededor de los alimentos para que el aire circule libremente.
No deje que los alimentos frescos entren en contacto directo con los alimentos congelados. Los límites de carga están determinados por las cestas,solapas, cajones, estantes, etc.

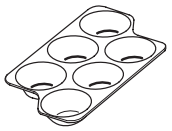
Asegúrese de que dichos componentes siguen pudiéndose cerrar tras la carga. El cajón/compartimento de la zona de congelación se muestra en la imagen anterior. Para optimizar la velocidad de congelación y tener más espacio de almacenamiento, se pueden extraer los cajones del congelador y colocar los alimentos directamente en la parte inferior del compartimento. Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración recomendada y los tiempos de conservación que se encuentran en el manual del usuario en línea.

Cubitos de hielo

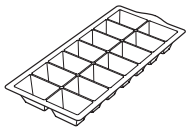
Llene con agua 2/3 de la bandeja para hielo y vuelva a colocarla en el compartimento del congelador. No utilice objetos puntiagudos o cortantes para sacar el hielo.

ACCESORIOS*

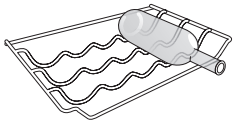
BANDEJA PARA HUEVOS



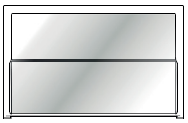
BANDEJA PARA HIELO



ESTANTE PARA BOTELLAS



ESTANTE PLEGABLE



INFORMACIÓN GENERAL

Los cajones, cestas y estantes deben permanecer en su sitio a menos que se especifique lo contrario en esta guía rápida.
El sistema de iluminación del interior del compartimento del frigorífico emplea luces led, lo que permite una mejor iluminación y un consumo energético menor al de las bombillas tradicionales.

Las puertas y tapas del frigorífico deben retirarse antes de desecharse, para evitar que niños o animales queden atrapados dentro.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Qué hacer si...	Posibles razones	Soluciones
El aparato no funciona.	Es posible que se haya producido un problema de alimentación eléctrica.	• Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a una toma que recibe la tensión adecuada. • Compruebe los dispositivos y fusibles de protección de la instalación eléctrica de su hogar
Hay agua en la bandeja de descongelación.	Es normal en climas cálidos y húmedos. El recipiente puede estar medio lleno.	• Compruebe que el aparato está nivelado para que el agua no se salga.
Los bordes del mueble del aparato que están en contacto con la junta de la puerta están calientes al tacto.	No se trata de un defecto. Es normal en climas cálidos y cuando el compresor está en funcionamiento.	
La luz no funciona.	Puede que se tenga que sustituir la luz. El aparato puede estar en modo Encendido/En espera.	• Compruebe los dispositivos y fusibles de protección del sistema eléctrico de su hogar. • Compruebe que el cable de alimentación esté conectado a una toma que reciba el voltaje adecuado • En caso de ledes rotos, el usuario deberá ponerse en contacto con el para obtener un recambio del mismo tipo, que está disponible solamente en los centros de Servicio Postventa o en distribuidores autorizados.
El motor parece funcionar durante demasiado tiempo.	El tiempo de funcionamiento del motor depende de distintos factores: número de veces que se abre la puerta, cantidad de alimentos almacenados, temperatura de la habitación, ajuste de los controles de temperatura.	• Asegúrese de que los mandos del aparato estén ajustados correctamente. • Compruebe que no se haya añadido una gran cantidad de alimentos al aparato. • Compruebe que la puerta no se abre con demasiada frecuencia. • Compruebe que la puerta cierra bien.
La temperatura del aparato es demasiado elevada.	Esto puede deberse a diferentes razones (consulte «Soluciones»).	• Asegúrese de que el condensador (parte trasera del aparato) no tenga polvo ni pelusas. • Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada. • Asegúrese de que las juntas de la puerta encajen bien. • En días de calor o si la habitación tiene una temperatura elevada, el motor funciona más tiempo. • Si la puerta del aparato ha estado abierta durante bastante tiempo o si se han almacenado grandes cantidades de alimentos, el motor funcionará más tiempo para enfriar el interior del aparato.
Las puertas no se cierran ni se abren correctamente.	Esto puede deberse a diferentes razones (consulte «Soluciones»).	• Compruebe que no haya alimentos bloqueando la puerta. • Compruebe que las piezas internas o la máquina de hielo automático están en su sitio. • Compruebe que las juntas de la puerta no estén sucias o pegajosas. • Compruebe que el aparato esté nivelado.

TABLA DE ALARMAS

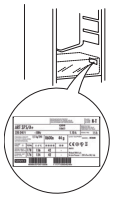
Tipo de alarma	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta.	La alarma acústica está activada. El icono de alarma de la pantalla parpadea rápidamente y la luz parpadea lentamente.	La puerta del frigorífico ha estado abierta más de dos minutos.	El timbre dejará de sonar cuando cierre la puerta.
Alarma de temperatura.	La alarma acústica está activada. El icono de alarma de la pantalla parpadea rápidamente. Se muestra «A1» en lugar de la temperatura del congelador.	Las puertas no cierran bien o las juntas están dañadas. Las puertas se abren demasiado frecuentemente. El frigorífico o el congelador se han llenado excesivamente. La temperatura del interior del congelador es demasiado alta. El congelador se mantendrá a una temperatura de cerca de 0 °C para que los alimentos no se vuelvan a congelar, lo cual le permitirá consumirlos durante las siguientes 24 horas o volver a congelarlos si los ha cocinado previamente.	Para apagar el timbre, abra y cierra la puerta del aparato o pulse los botones de ajuste de la temperatura del congelador + y – una vez. Vuelva a pulsar estos botones para apagar el icono de alarma en la pantalla y ajustar el valor en la pantalla del congelador.
Alarma de temperatura.	La alarma acústica está activada. El icono de alarma de la pantalla parpadea rápidamente. Se muestra «A2» en lugar de la temperatura del congelador.	Las puertas no cierran bien o las juntas están dañadas. Las puertas se abren demasiado frecuentemente. El frigorífico o el congelador se han llenado excesivamente. La temperatura del congelador es peligrosamente alta: no debe consumir los alimentos almacenados.	Para apagar el timbre, abra y cierra la puerta del aparato o pulse los botones de ajuste de la temperatura del congelador + y – una vez. Vuelva a pulsar estos botones para apagar el icono de alarma en la pantalla y ajustar el valor en la pantalla del congelador.

* Disponible solo en determinados modelos

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar, así como pedir piezas de repuesto, mediante alguna de las siguientes formas:

- Visitando nuestra página web **docs.hotpoint.eu** y **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Usando el QR-Code
- También puede, **ponerse en contacto con nuestro Servicio postventa** (Consulte el número de teléfono en el folleto de la garantía). Cuando se ponga en contacto con nuestro servicio posventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.

Puede acceder a la información del modelo mediante el código QR que aparece en la etiqueta energética. La etiqueta incluye también el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de la siguiente base de datos: https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

OBRIGADO POR TER ADQUIRIDO UM PRODUTO HOTPOINT - ARISTON
Para beneficiar de uma assistência mais completa, registe o seu produto em **www.hotpoint.eu/register**

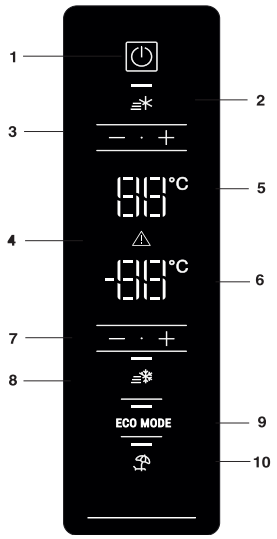
Leia as instruções de segurança com atenção antes de usar o aparelho.

UTILIZAR PELA PRIMEIRA VEZ

Aguarde, pelo menos, duas horas após a instalação para ligar o aparelho à fonte de alimentação. Uma vez ligado, o aparelho irá começar a funcionar automaticamente. A regulação da temperatura ideal vem predefinida de fábrica.

Após ligar o aparelho, aguarde 4 a 6 horas até que o mesmo atinja a temperatura de armazenamento de alimentos correta.

PAINEL DE CONTROLO



1. Ligar/desligar
2. Super Cool (Super refrigeração)
3. Regulação da temperatura do frigorífico
4. Alarme
5. Visor da temperatura do frigorífico
6. Visor da temperatura do congelador
7. Regulação da temperatura do congelador
8. Super freeze (Super congelação)
9. ECO MODE / ECOPlus
10. Holiday (Férias)

LIGAR/DESLIGAR
Para ligar/desligar o aparelho prima o botão ON/OFF (Ligar/Desligar) no visor.

FUNÇÃO SUPER COOL (SUPER REFRIGERAÇÃO)
Pode ativar ou desativar a função "Super refrigeração" (congelação rápida tanto de comida fresca como comida acabada de cozinhar) premindo a tecla "Super refrigeração" no visor. O LED de Super Refrigeração acende-se quando esta função é ativada. A função desativa-se automaticamente após 12 horas ou manualmente, premindo novamente o botão Super Refrigeração.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DO FRIGORÍFICO
Permite modificar a regulação da temperatura do frigorífico. a confirmação relativa à temperatura selecionada aparece no visor. A definição recomendada para o compartimento do frigorífico é de +4 °C.

ALARME
Foi detetada uma situação de alarme no produto (consulte a tabela de alarmes).

VISOR DA TEMPERATURA DO FRIGORÍFICO
Apresenta a temperatura programada no frigorífico.

VISOR DA TEMPERATURA DO CONGELADOR
Apresenta a temperatura programada no compartimento do congelador.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA DO CONGELADOR
Permite modificar a regulação da temperatura do congelador. a confirmação relativa à temperatura selecionada aparece no visor. A definição recomendada para o compartimento do congelador é de -18 °C.

FUNÇÃO SUPER FREEZE (SUPER CONGELAÇÃO)
Esta função é recomendada para congelar alimentos frescos. Os alimentos frescos devem ser congelados o mais rapidamente possível, para uma melhor conservação e para manterem o seu valor nutricional. Prima o botão Super Congelação se necessitar de congelar alimentos frescos e o indicador Super Congelação acende-se no visor. Recomendamos que prima o botão Super Congelação 24 horas antes de colocar os alimentos no congelador, a fim de preparar o compartimento do congelador e obter as melhores condições de congelação possíveis. Recomendamos que utilize a gaveta inferior para maximizar a capacidade de congelação. A função Super Congelação desativa-se automaticamente após 48 horas, ou pode desativá-la manualmente premindo o botão Super Congelação.

ECO MODE
Pode utilizar esta função para otimizar o consumo de energia do aparelho. Para ativar ou desativar a função ECO MODE prima o botão ECO MODE no visor. A luz da função ECO no visor está acesa, quando ativada. Os valores de temperatura +5 °C e -18 °C são apresentados no visor do frigorífico e do congelador respetivamente.

Nota: O botão ECO MODE pode ativar a função ECOPlus.

ECOPLUS
Pode utilizar esta função para reduzir o consumo de energia do aparelho, desligando o painel de controlo quando nenhuma interação é necessária. Para ativar a função ECOPlus prima e mantenha premido o botão ECO MODE, durante 8 segundos.
Após 5 segundos, todos os dígitos e o LED apagam-se no visor, à exceção do indicador luminoso da função ECO, que continua a piscar. Pode premir qualquer botão para ativar o visor e efetuar as regulações pretendidas. Após 5 segundos sem qualquer interação, o visor regressará ao modo ECOPlus. Para desativar a função ECOPlus, utilize o botão Ligar/Desligar ou prima qualquer outro botão das funções.

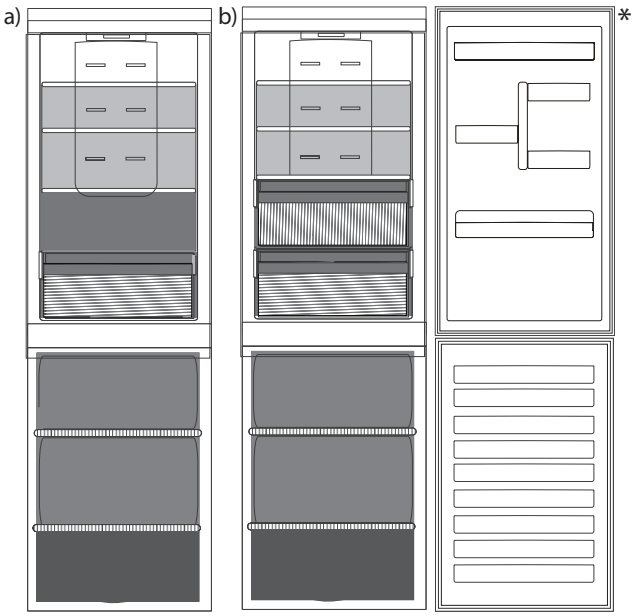
HOLIDAY (FÉRIAS)
Pode usar esta função em caso de ausência prolongada. Para ativar ou desativar a função Férias, prima o botão da função Férias no visor. O indicador luminoso da função Férias acende-se no visor quando esta função é ativada. Os valores de temperatura +12 °C e -18 °C são apresentados no visor do frigorífico e do congelador respetivamente. Após ativar a função, retire os alimentos do compartimento frigorífico e mantenha ambas as portas fechadas. O frigorífico mantém uma temperatura adequada para evitar a formação de odores. O congelador, no entanto, mantém-se ligado.

LUZ LED
Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética F. Se o sistema de luz LED não funcionar, contacte a Assistência para o substituir.

Importante: A luz do compartimento frigorífico acende-se ao abrir a porta do frigorífico. Se a porta ficar aberta durante mais de 8 minutos, a luz apaga-se automaticamente.

* Disponível apenas em determinados modelos

COMO ARMAZENAR ALIMENTOS FRESCOS E BEBIDAS



* O número e tipo de prateleiras da porta depende do modelo

Legenda

ZONA TEMPERATURA
Recomendada para o armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, picles, manteiga e compotas

ZONA FRESCA
Recomendada para o armazenamento de queijo, leite, laticínios, charcutaria, iogurtes

ÁREA MAIS FRESCA

a) Recomendada para o armazenamento charcutaria, sobremesas, peixe e carne

b) Recomendada para o armazenamento de carne e peixe.

GAVETA PARA FRUTAS E LEGUMES

GAVETAS DO CONGELADOR
(Uma gaveta para os modelos com uma altura inferior a 1,7 m)

GAVETA ZONA CONGELAÇÃO
(Máx. zona fresca)
Recomendada para congelar alimentos frescos/ cozinhados

COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO

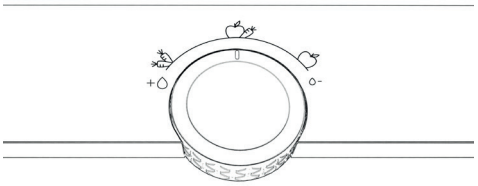
A descongelação do compartimento frigorífico é completamente automática.
A presença de gotas de água na parede traseira no interior do compartimento frigorífico assinala que a fase de descongelação automática está em curso.
A água de descongelação é automaticamente transportada para um orifício de descarga e recolhida num recipiente, onde irá evaporar.

Gaveta Fresh Zone 0 °C*

A gaveta Fresh Zone 0 °C é a gaveta (b) ideal para o armazenamento de carne e peixe. Ao diminuir/aumentar a temperatura do frigorífico, irá influenciar a temperatura na gaveta Fresh Zone 0 °C. Não se esqueça de que este compartimento é um elemento mecânico em constante funcionamento, não podendo por isso ser desligado.

Humidity control (Controlo de humidade)*

Rode o botão para a esquerda se pretender armazenar vegetais (para os quais um ambiente mais húmido é recomendado), rode o botão para a direita se pretender armazenar frutas (para os quais um ambiente menos húmido é recomendado) ou rode o botão para o centro se pretender armazenar uma mistura de frutas e vegetais.



Prateleira dobrável*

Esta prateleira pode ser utilizada de três formas distintas:

1. Com a sua profundidade total, para usar toda a superfície.



2. Com metade da profundidade total, para usar a parte traseira e ao mesmo tempo criar espaço para itens mais altos (como garrafas e jarros) na prateleira inferior. Para ajustar a prateleira para metade da profundidade, levante ligeiramente a parte frontal e puxe-a para dentro.



3. Virada para cima, caso precise de espaço para armazenar itens altos ou volumosos na prateleira inferior. Para virar a prateleira para cima, ajuste-a primeiro para a posição intermédia a partir da metade da profundidade. Vire a prateleira para baixo para voltar a usá-la com metade da profundidade e com a sua profundidade total.



* Disponível apenas em determinados modelos

COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

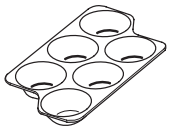
Os frigoríficos "Total No Frost" dispõem de circulação de ar frio à volta das áreas de armazenamento, evitando assim a formação de gelo, o que elimina por completo a necessidade de descongelação.
Os alimentos congelados não se pegam às paredes, as etiquetas permanecem legíveis e o espaço de armazenamento mantém-se limpo.
O compartimento do congelador permite o armazenamento de alimentos congelados e a congelação de alimentos frescos.
A quantidade de alimentos frescos que pode ser congelada num período de tempo específico, encontra-se indicada na placa de caraterísticas. Organize os alimentos frescos na área de congelação no interior do compartimento do congelador, deixando espaço suficiente ao redor dos mesmos para que o ar circule livremente. Evite o contacto direto entre alimentos frescos e alimentos congelados. Os limites de armazenamento são determinados pelos cestos, abas, gavetas, prateleiras, etc.

Certifique-se de que é possível fechar facilmente estes componentes após a introdução de alimentos no compartimento. O compartimento/gaveta da zona de congelação encontra-se ilustrado na imagem acima.
Para otimizar a velocidade de congelação e obter mais espaço de armazenamento, o compartimento do congelador pode ser utilizado sem as gavetas do congelador e os alimentos colocados diretamente no fundo/no topo do compartimento. De modo a evitar o desperdício de alimentos, consulte, por favor, as definições recomendadas e os tempos de armazenamento que se encontram no manual do utilizador.

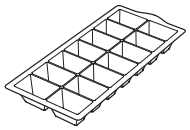
Cubos de gelo
Encha 2/3 das cuvetes de gelo com água e coloque-as no compartimento do congelador. Não utilize objetos pontiagudos ou cortantes para remover o gelo.

ACESSÓRIOS*

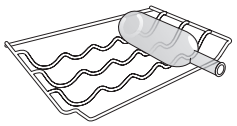
CAIXA PARA OVOS



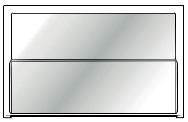
CUVETE DE GELO



GRELHA PARA GARRAFAS



PRATELEIRA DOBRÁVEL



INFORMAÇÃO GERAL

As gavetas, cestos e prateleiras devem permanecer na posição atual, exceto se especificado de outra forma neste guia rápido.
O sistema de luzes no interior do compartimento do frigorífico utiliza luzes LED, que oferecem uma melhor iluminação e consomem menos energia do que as lâmpadas tradicionais.

As portas e as tampas do frigorífico deverão ser removidas antes da eliminação do aparelho, de modo a evitar que as crianças ou os animais fiquem presos no seu interior.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O que fazer em caso de...	Razões possíveis	Soluções
O aparelho não está a funcionar.	Pode existir um problema na fonte de alimentação do aparelho.	• Verifique se o cabo de alimentação está ligado a uma tomada com energia e com a voltagem correta. • Verifique os dispositivos de proteção e fusíveis da rede elétrica da sua casa
Existe água na bandeja de descongelação.	Isto é normal com tempo quente e húmido. A bandeja pode estar meia cheia.	• Certifique-se de que o aparelho está nivelado para que a água não escorra para fora.
Os bordos do armário do aparelho em contacto com a junta da porta estão quentes.	Isto não é um defeito. Isto é normal com tempo quente e quando o compressor está a funcionar.	
A iluminação não funciona.	Pode ser necessário substituir a lâmpada. O aparelho pode estar no modo Ligado/ Modo de repouso.	• Certifique-se de que os dispositivos de proteção e fusíveis da rede elétrica da sua casa funcionam corretamente. • Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado a uma tomada com energia e com a voltagem correta • Caso os LEDs estejam fundidos, o utilizador deve contactar o Serviço para realizar a troca pelo mesmo tipo que apenas se encontra disponível nos nossos Centros de Assistência Pós-venda ou revendedores autorizados.
O motor parecer estar a trabalhar há demasiado tempo.	O tempo de funcionamento do motor depende de vários fatores: número de vezes que a porta é aberta, quantidade de alimentos armazenados, temperatura ambiente, definição dos controlos da temperatura.	• Certifique-se de que os controlos do aparelho estão bem regulados. • Verifique se foi colocada uma grande quantidade de alimentos no aparelho. • Certifique-se de que a porta não é aberta muito frequentemente. • Verifique se a porta fecha devidamente.
A temperatura do aparelho é muito elevada.	Isto pode dever-se a várias causas (consulte "Soluções").	• › Certifique-se de que o condensador (parte de trás do aparelho) não apresenta pó ou sujidade. • Certifique-se de que a porta fecha corretamente. • Certifique-se de que as juntas da porta estão instaladas corretamente. • Em dias quentes ou se a divisão estiver quente, é natural que o motor funcione mais tempo. • Se a porta do aparelho foi deixada aberta durante algum tempo ou se foram armazenadas grandes quantidades de alimentos, o motor funciona durante mais tempo para arrefecer o interior do aparelho.
As portas não se fecham ou não se abrem corretamente.	Isto pode dever-se a várias causas (consulte "Soluções").	• Verifique se as embalagens dos alimentos estão a bloquear a porta. • Verifique se as peças internas ou a peça de fazer gelo automática não estão fora da sua posição. • Verifique se os selantes da porta não estão sujos nem peganhentos. • Verifique se o aparelho está nivelado.

TABELA DE ALARME

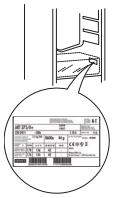
Tipo de alarme	Sinal	Causa	Solução
Alarme de porta aberta.	O alarme sonoro é ativado. O ícone do alarme no visor pisca rapidamente e a lâmpada interna pisca lentamente.	A porta do frigorífico permaneceu aberta durante mais de dois minutos.	O alarme irá parar ao fechar a porta.
Alarme de temperatura.	O alarme sonoro é ativado. O ícone do alarme está a piscar rapidamente no visor. É apresentada a mensagem "A1" ao invés da temperatura do congelador.	As portas não fecham corretamente ou os vedantes estão danificados. As portas são abertas com demasiada frequência. O frigorífico ou o congelador estão demasiado cheios. A temperatura no interior do congelador é demasiado elevada. O congelador irá manter uma temperatura de cerca de 0°C para que a comida não volte a congelar, permitindo-lhe comer dentro de 24 horas ou voltar a congelador após ter sido cozinhado.	Para ativar o alarme, abra e feche a porta do aparelho ou os botões de regulação da temperatura prima + e – uma vez. Prima estes botões uma segunda vez para desligar o ícone de alarme no visor e definir o valor no visor do congelador.
Alarme de temperatura.	O alarme sonoro é ativado. O ícone do alarme está a piscar rapidamente no visor. É apresentada a mensagem "A2" ao invés da temperatura do congelador.	As portas não fecham corretamente ou os vedantes estão danificados. As portas são abertas com demasiada frequência. O frigorífico ou o congelador estão demasiado cheios. A temperatura do congelador está perigosamente elevada: a comida que se encontra no interior não pode ser comida.	Para ativar o alarme, abra e feche a porta do aparelho ou os botões de regulação da temperatura prima + e – uma vez. Prima estes botões uma segunda vez para desligar o ícone de alarme no visor e definir o valor no visor do congelador.

* Disponível apenas em determinados modelos

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando nosso site **docs.hotpoint.eu** e **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Utilizando o Código QR
- Em alternativa, **contacte o nosso Serviço Pós-venda** (através do número de telefone contido no livrete da garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.

A informação relativa ao modelo pode ser obtida utilizando o código QR indicado na etiqueta energética. A etiqueta inclui também o identificador do modelo, que pode ser utilizado para consultar o portal de base de dados https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU HOTPOINT ARISTON
Aby uzyskać kompleksową pomoc, prosimy zarejestrować urządzenie na stronie **www.hotpoint.eu/register**

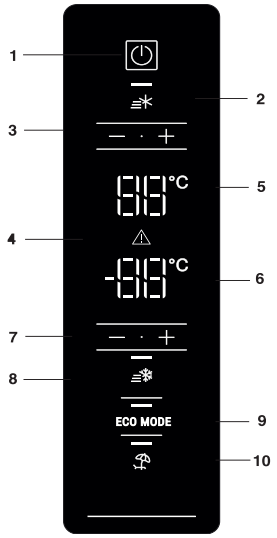
Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

PIERWSZE UŻYCIE

Po instalacji urządzenia odczekać przynajmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu urządzenie zacznie pracować automatycznie. Idealne ustawienia temperatury zostały wstępnie ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia odczekać 4-6 godz., aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania żywności.

PANEL STEROWANIA



1. Wł./wył
2. Super cool (Super chłodzenie)
3. Ustawianie temperatury chłodziarki
4. Alarm
5. Wyświetlacz temperatury chłodziarki
6. Wyświetlacz temperatury zamrażarki
7. Ustawianie temperatury zamrażarki
8. Super freeze (Super zamrażanie)
9. TRYB ECO / ECOPlus
10. Holiday (tryb wakacyjny)

WŁ./WYŁ
Aby włączyć/wyłączyć produkt, należy wcisnąć przycisk on/off na wyświetlaczu.

FUNKCJA SUPER COOL (SUPER CHŁODZENIA)
Możliwe jest aktywowanie lub dezaktywowanie trybu Super chłodzenia (szybkie schładzanie świeżych i gotowanych potraw) poprzez naciśnięcie przycisku Super chłodzenia na wyświetlaczu. Po włączeniu funkcji Super chłodzenia włącza się kontrolka LED. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 12 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, ponownie naciskając przycisk Super chłodzenia.

USTAWIANIE TEMPERATURY CHŁODZIARKI
Służy do zmiany ustawienia temperatury docelowej w chłodziarce. Potwierdzenie dotyczące wybranej wartości temperatury pojawi się na wyświetlaczu. Zalecane ustawienie dla chłodziarki to +4°C.

ALARM
W urządzeniu wykryto sytuację alarmową (patrz tabela alarmów).

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY CHŁODZIARKI
Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona temperatura docelowa w komorze chłodziarki.

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY ZAMRAŻARKI
Na wyświetlaczu pojawia się ustawiona temperatura docelowa w komorze zamrażarki.

USTAWIANIE TEMPERATURY ZAMRAŻARKI
Służy do zmiany ustawienia temperatury docelowej w zamrażarce. Potwierdzenie dotyczące wybranej wartości temperatury pojawi się na wyświetlaczu. Zalecane ustawienie dla komory zamrażarki to -18°C.

FUNKCJA SUPER FREEZE (SUPER ZAMRAŻANIA)
Ta funkcja jest zalecana do zamrażania świeżej żywności. Świeża żywność powinna być jak najszybciej zamrożona w celu jak najlepszego zakonserwowania i zachowania wartości odżywczych. Nacisnąć przycisk funkcji Super zamrażania, gdy trzeba zamrozić świeżą żywność, włączy się wskaźnik Super zamrażania. Zalecamy naciśnięcie przycisku Super zamrażania na 24 godziny przed włożeniem żywności, tak aby przygotować komorę zamrażarki do zapewnienia najlepszych warunków zamrażania. Zalecamy użycie dolnej szuflady, aby zmaksymalizować wydajność zamrażania. Funkcja Super zamrażania zostaje automatycznie wyłączona po 48 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk Super zamrażania.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

TRYB ECO
Można użyć tej funkcji w celu zoptymalizowania zużycia energii przez urządzenie. Włączyć lub wyłączyć funkcję TRYB ECO, naciskając przycisk TRYB ECO na wyświetlaczu. Kontrolka funkcji ECO na wyświetlaczu jest włączona, gdy ta funkcja jest włączona. Na wyświetlaczu chłodziarki i zamrażarki pojawiają się odpowiednio wartości temperatury +5°C i -18°C.

Uwaga: Przycisk TRYB ECO może włączyć funkcję ECOPlus.

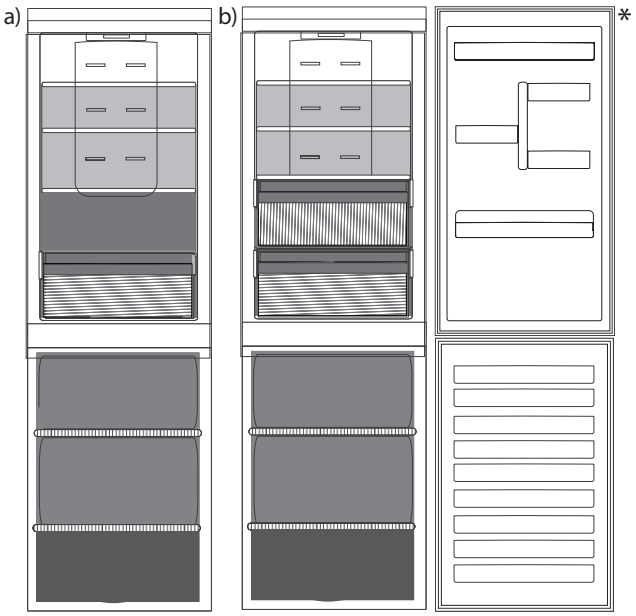
ECOPLUS
Funkcję tę można wykorzystać do zmniejszenia zużycia energii przez produkt poprzez wygaszenie panelu sterowania, gdy nie są potrzebne żadne działania. Aby włączyć funkcję ECOPlus, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk ECO MODE przez 8 sekund.
Po 5 sekundach od włączenia wszystkie cyfry i lampka LED wyłączają się, za wyjątkiem kontrolki ECO, która nadal miga. Aby włączyć wyświetlacz i dokonać ustawień, można nacisnąć dowolny przycisk. Po upływie 5 sekund braku działania, wyświetlacz wraca do trybu ECOPlus. Wyłącz funkcję ECOPlus za pomocą klawisza ON/OFF lub naciśnij przycisk jakiejś innej funkcji.

HOLIDAY (TRYB WAKACYJNY)
Tej funkcji można użyć w przypadku dłuższej nieobecności. Włącz lub wyłącz funkcję Tryb wakacyjny, naciskając przycisk Tryb wakacyjny na wyświetlaczu. Kontrolka funkcji Tryb wakacyjny na wyświetlaczu jest włączona, gdy funkcja ta jest włączona. Na wyświetlaczu chłodziarki i zamrażarki pojawiają się odpowiednio wartości temperatury +12°C i -18°C. Po włączeniu funkcji należy wyjąć jedzenie z komory chłodniczej pozostawić obydwoje drzwi zamknięte. Chłodziarka będzie utrzymywać odpowiednią temperaturę. Natomiast zamrażarka pozostanie włączona.

OŚWIETLENIE LED
Produkt ten wyposażony jest w oświetlenie klasy efektywności energetycznej F. Jeśli oświetlenie LED nie działa, należy skontaktować się z serwisem w celu jego wymiany.

Ważne: Oświetlenie wewnątrz komory chłodziarki jest włączane po otwarciu drzwiczek chłodziarki. Jeśli drzwi pozostają otwarte przez ponad 8 minut, oświetlenie jest automatycznie wyłączane.

JAK PRZECHOWYWAĆ ŚWIEŻĄ ŻYWNOŚĆ I NAPOJE



* Numer i typ balkoników na drzwi zależy od modelu

Legenda

STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

STREFA NISKIEJ TEMPERATURY
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY

a) Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

b) Zalecana do przechowywania mięsa i ryb.

SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE

SZUFLADY ZAMRAŻARKI
(Jedna szuflada w modelach poniżej 1,7m)

SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA
(Strefa najniższej temperatury)
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/ ugotowanych potraw

KOMORA CHŁODZĄCA

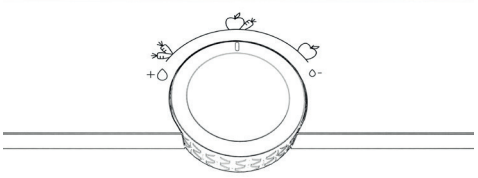
System samoodszraniania działa w pełni automatycznie.
Krople wody gromadzące się na tylnej ścianie wewnątrz komory chłodziarki oznaczają, że uruchomiła się funkcja samoodszraniania. Woda po zakończeniu procesu jest automatycznie odprowadzona do otworu spustowego i gromadzona w pojemniku, z którego zostaje odparowana.

Szuflada Fresh Zone 0°C *

Fresh Zone 0°C to szuflada (b) idealna do przechowywania mięsa i ryb. Obniżanie/zwiększanie temperatury chłodziarki ma wpływ również na temperaturę komory Fresh Zone 0°C. Warto pamiętać, że ta komora jest działającym nieprzerwanie elementem mechanicznym, nie da się go wyłączyć.

Humidity control (Kontrola wilgotności)*

Obrócić pokrętło w lewo, jeśli przechowywane są warzywa (dla których zalecane jest bardziej wilgotne środowisko), obrócić pokrętło w prawo, jeśli przechowywane są owoce (dla których zalecane jest mniej wilgotne środowisko), ustawić pokrętło na pozycji środkowej, jeśli przechowywana jest mieszanka owoców i warzyw.



Składana półka*

Z tej półki można korzystać na trzy różne sposoby:

1. W pełnej głębokości, aby wykorzystać całą powierzchnię.



2. Do połowy głębokości, aby wykorzystać tylną część i jednocześnie stworzyć miejsce na wyższe przedmioty (takie jak butelki i dzbanki) na półce poniżej. Aby półkę można było wykorzystać do połowy głębokości, należy lekko podnieść przednią część, a następnie ją wsunąć.



3. Podnieść ją, jeśli potrzebne jest miejsce na wysokie lub nieporęczne przedmioty na półce poniżej. Aby podnieść półkę, najpierw należy ją wsunąć do połowy głębokości. Opuść półkę, aby wrócić do korzystania z niej w połowie lub pełnej głębokości.



* Dostępne tylko w wybranych modelach

KOMORA ZAMRAŻARKI

W zamrażarkach z funkcją No Frost obieg zimnego powietrza wokół przechowywanej żywności zapobiega osadzaniu się lodu i tym samym całkowicie eliminuje potrzebę rozmrażania komory.
Mrożona żywność nie przywiera do ścianek, etykiety pozostają czytelne, a przestrzeń przechowywania pozostaje czysta i uporządkowana.
Komora zamrażarki pozwala na przechowywanie zamrożonej żywności i mrożenie świeżej żywności.
Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w wyznaczonym czasie podana jest na tabliczce znamionowej. Rozmieścić świeżą żywność w obszarze mrożenia wewnątrz komory zamrażarki, pozostawiając wokół niej wystarczającą ilość miejsca, umożliwiającą swobodny przepływ powietrza. Nie dopuszczać do kontaktu świeżej żywności z żywnością zamrożoną. Limity załadunku są zdeterminowane przez kosze, klapki, szuflady i półki itp.

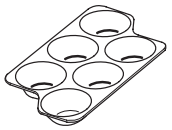
Upewnić się, że wszystkie te elementy można łatwo zamknąć po załadunku. Szuflada/komora obszaru zamrażania została pokazana na rysunku poniżej. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania i uzyskać dodatkową przestrzeń do przechowywania, z komory zamrażarki można wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory. Aby uniknąć marnowania żywności, należy sprawdzić zalecane ustawienia zamrażarki i czas przechowywania produktów. Informacje te znaleźć można w instrukcji obsługi na stronie internetowej.

Kostki lodu

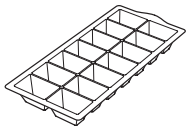
Wypełnić 2/3 tacki na lód wodą i umieścić ją z powrotem w komorze zamrażarki. W żadnym wypadku nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

AKCESORIA*

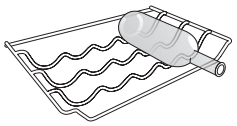
POJEMNIK NA JAJKA



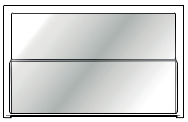
TACKA DO LODU



PÓŁKA NA BUTELKI



SKŁADANA PÓŁKA



INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej.
System oświetlenia w komorze chłodziarki wykorzystuje diody LED, które zapewniają lepsze oświetlenie i zużywają mniej energii w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami.

Drzwi i pokrywy chłodziarki należy usunąć przed wyrzuceniem, aby uniknąć sytuacji, w której dzieci lub zwierzęta zostałyby uwięzione w środku.

USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	• Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilania została włożona do gniazdka o właściwym napięciu. • Skontrolować urządzenia zabezpieczające i bezpieczniki domowej instalacji elektrycznej
W ociekaczu skroplin znajduje się woda.	Jest to normalne zjawisko podczas wysokich temperatur i dużej wilgotności. Pojemnik może być nawet wypełniony do połowy.	• Sprawdzić, czy urządzenie jest w ustawieniu poziomym, aby woda nie wylewała się.
Krawędzie obudowy urządzenia mające styczność z uszczelką drzwiczek są gorące w dotyku.	Nie jest to usterka. Jest to normalne zjawisko podczas wysokich temperatur i podczas pracy sprężarki.	
Oświetlenie nie działa.	Być może konieczna jest wymiana żarówki. Urządzenie może być modelem z opcją Wł./Tryb czuwania.	• Skontrolować urządzenia zabezpieczające i bezpieczniki domowej instalacji elektrycznej. • Sprawdzić, czy wtyczka przewodu zasilania została włożona do gniazdka o właściwym napięciu • Jeśli diody LED są uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem w celu wymiany na diody tego samego typu dostępne jedynie w posprzedażowych punktach serwisowych i u autoryzowanych sprzedawców.
Wydaje się, że silnik włącza się zbyt często.	Czas pracy silnika zależy od różnych czynników: częstotliwości otwierania drzwiczek, ilości przechowywanej żywności, temperatury pomieszczenia, ustawienia temperatury.	• Sprawdzić, czy parametry urządzenia są prawidłowo ustawione. • Sprawdzić, czy do urządzenia nie włożono zbyt dużej ilości żywności. • Sprawdź, czy drzwi nie są zbyt często otwierane. • Sprawdź, czy drzwi są prawidłowo zamknięte.
Temperatura urządzenia jest zbyt wysoka.	Przyczyn może być wiele (patrz „Rozwiązania").	• Sprawdzić, czy skraplacz (z tyłu urządzenia) nie jest zakurzony i zabrudzony. • Sprawdzić, czy drzwiczki są prawidłowo zamknięte. • Sprawdzić, czy uszczelki drzwiczek dobrze przylegają. • W przypadku wysokiej temperatury pomieszczenia silnik pracuje dłużej. • Jeśli drzwi urządzenia były przez pewien czas otwarte lub w przechowywana jest duża ilość żywności, silnik pracuje dłużej, aby ochłodzić wnętrze urządzenia.
Drzwiczki zamykają się lub otwierają nieprawidłowo.	Przyczyn może być wiele (patrz „Rozwiązania").	• Sprawdź, czy opakowania z żywnością nie blokują drzwi. • Sprawdź, czy automatyczny moduł do lodu lub inne części wewnętrzne nie znajdują się w niewłaściwych pozycjach. • Sprawdź, czy uszczelki drzwi nie są zabrudzone lub lepkie. • Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane.

TABELA ALARMÓW

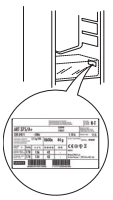
Typ alarmu	Sygnał	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm otwartych drzwiczek.	Alarm jest włączony. Ikona alarmu na wyświetlaczu miga szybko, a wewnętrzna lampka miga powoli.	Drzwi są otwarte przez ponad dwie minuty.	Brzęczyk zostanie wyłączony po zamknięciu drzwi.
Alarm temperaturowy.	Alarm jest włączony. Ikona alarmu na wyświetlaczu miga szybko. Zamiast temperatury zamrażarki wyświetlany jest symbol "A1".	Drzwi nie domykają się lub uszczelki są uszkodzone. Drzwi są za często otwierane. Lodówka lub zamrażarka są przepełnione. Temperatura wewnątrz zamrażarki jest zbyt wysoka. Zamrażarka będzie utrzymywać temperaturę w okolicach 0°C, uniemożliwiając ponowne zamrożenie, co pozwoli na spożycie żywności w ciągu 24 godzin lub ponowne zamrożenie po ugotowaniu.	Aby wyłączyć brzęczyk, otworzyć i zamknąć drzwi urządzenia, lub wcisnąć jednokrotnie przyciski regulacji temperatury zamrażarki + i -. Nacisnąć te przyciski po raz drugi, aby wyłączyć ikonę alarmu na wyświetlaczu i ustawić wartość na wyświetlaczu zamrażarki.
Alarm temperaturowy.	Alarm jest włączony. Ikona alarmu na wyświetlaczu miga szybko. Zamiast temperatury zamrażarki wyświetlany jest symbol "A2".	Drzwi nie domykają się lub uszczelki są uszkodzone. Drzwi są za często otwierane. Lodówka lub zamrażarka są przepełnione. Temperatura wewnątrz zamrażarki jest niebezpiecznie wysoka: nie wolno spożywać żywności przechowywanej w urządzeniu.	Aby wyłączyć brzęczyk, otworzyć i zamknąć drzwi urządzenia, lub wcisnąć jednokrotnie przyciski regulacji temperatury zamrażarki + i -. Nacisnąć te przyciski po raz drugi, aby wyłączyć ikonę alarmu na wyświetlaczu i ustawić wartość na wyświetlaczu zamrażarki.

* Dostępne tylko w wybranych modelach

Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową **docs.hotpoint.eu** i **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

VĂ MULŢUMIM CĂ AŢI ACHIZIŢIONAT UN PRODUS HOTPOINT-ARISTON
Pentru a beneficia de servicii complete de asistenţă, vă rugăm să vă înregistraţi produsul pe **www.hotpoint.eu/register**

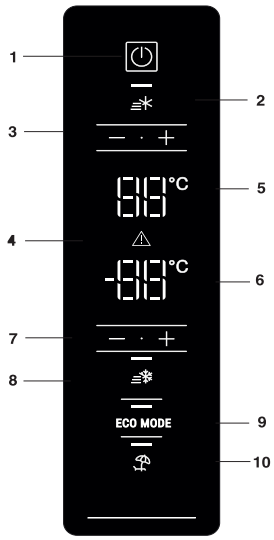
Înainte de a utiliza aparatul, citiţi cu atenţie instrucţiunile privind siguranţa.

PRIMA UTILIZARE

După instalare, aşteptaţi cel puţin două ore înainte de a conecta aparatul la reţeaua de alimentare cu energie electrică. Odată ce a fost conectat, acesta va începe să funcţioneze automat. Setările ideale de temperatură sunt presetate din fabrică.

După ce aţi pornit aparatul, aşteptaţi timp de 4-6 ore pentru ca acesta să atingă temperatura corectă de depozitare a alimentelor.

PANOUL DE COMANDĂ



1. Pornire/oprire
2. Super cool (Răcire rapidă)
3. Setarea temperaturii frigiderului
4. Alarmă
5. Afişajul temperaturii din frigider
6. Afişajul temperaturii din congelator
7. Setarea temperaturii congelatorului
8. Super freeze (Congelare rapidă)
9. MOD ECO / ECOPlus
10. Butonul Holiday (Vacanţă)

PORNIRE/OPRIRE
Pentru a porni/opri produsul, apăsaţi pornire/oprire pe afişaj.

FUNCŢIA SUPER COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)
Puteţi activa sau dezactiva funcţia Răcire rapidă (răcirea rapidă atât a alimentelor proaspete, cât şi a celor preparate recent) apăsând pe tasta Răcire rapidă de pe afişaj. LED-ul Răcire rapidă se aprinde când funcţia este activată. Funcţia se dezactivează automat după 12 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând butonul Răcire rapidă.

SETAREA TEMPERATURII FRIGIDERULUI
Utilizat pentru a modifica setarea temperaturii frigiderului. Un mesaj de confirmare corespunzător temperaturii selectate apare pe afişaj. Setarea recomandată pentru compartimentul frigider este de +4 °C.

ALARMĂ
O situaţie de alarmă a fost detectată în produs (consultaţi tabelul cu alarme).

AFIŞAJUL TEMPERATURII DIN FRIGIDER
Indică temperatura setată pentru compartimentul frigider.

AFIŞAJUL TEMPERATURII DIN CONGELATOR
Indică temperatura setată pentru compartimentul congelator.

SETAREA TEMPERATURII CONGELATORULUI
Utilizat pentru a modifica setarea temperaturii congelatorului. Un mesaj de confirmare corespunzător temperaturii selectate apare pe afişaj. Setarea recomandată pentru compartimentul congelator este de -18 °C.

FUNCŢIA SUPER FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)
Această funcţie este recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete. Alimentele proaspete trebuie congelate cât de repede posibil, pentru conservare optimă şi păstrarea valorilor nutritive. Apăsaţi tasta Congelare rapidă când aveţi nevoie să congelaţi alimente proaspete, indicatorul Congelare rapidă se va aprinde. Vă recomandăm să apăsaţi pe tasta Congelare rapidă cu 24 de ore înainte de a introduce alimente în aparat, pentru a pregăti compartimentul congelator în vederea garantării condiţiilor optime de congelare. Vă recomandăm să utilizaţi sertarul inferior pentru a maximiza capacitatea de congelare. Funcţia Congelare rapidă se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând tasta Congelare rapidă.

MOD ECO
Puteţi utiliza această funcţie pentru a optimiza consumul de energie al aparatului. Activaţi sau dezactivaţi funcţia MOD ECO apăsând pe tasta MOD ECO de pe afişaj. Lumina de pe afişaj pentru ECO este aprinsă atunci când funcţia este activată. Valorile de temperatură de +5 °C şi -18 °C apar pe afişajele frigiderului, respectiv congelatorului.

Notă: Tasta MOD ECO poate activa funcţia ECOPlus.

ECOPLUS
Puteţi utiliza această funcţie pentru a reduce consumul de energie al produsului lăsând gol panoul de comandă atunci când nu este necesară nicio interacţiune. Pentru a activa funcţia ECOPlus, apăsaţi şi menţineţi apăsată tasta MOD ECO timp de 8 secunde.
După 5 secunde de la activare, toate cifrele şi LED-urile se sting, cu excepţia luminii funcţiei ECO, care continuă să clipească. Puteţi apăsa orice tastă pentru a activa afişajul şi a face reglările dorite. După 5 secunde fără nicio interacţiune, afişajul revine la modul ECOPlus. Dezactivaţi funcţia ECOPlus utilizând tasta PORNIRE/OPRIRE sau apăsând oricare altă tastă de funcţie.

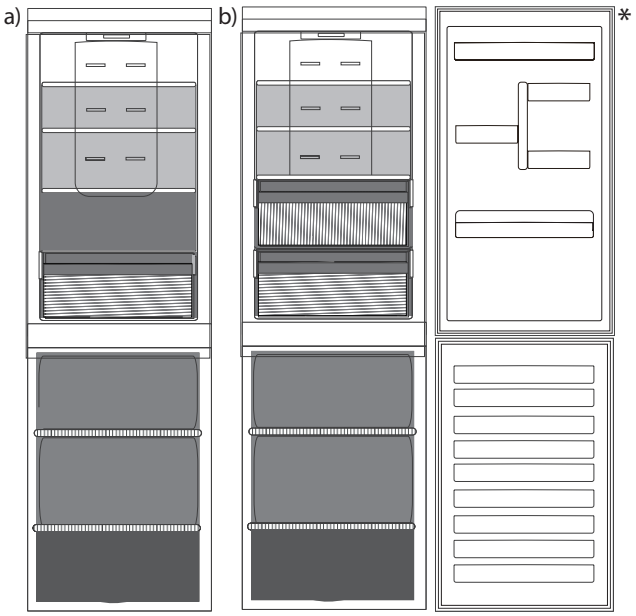
BUTONUL HOLIDAY (VACANŢĂ)
Puteţi utiliza această funcţie în cazul unei absenţe îndelungate. Activaţi sau dezactivaţi funcţia Vacanţă apăsând pe tasta Vacanţă de pe afişaj. Lumina de pe afişaj pentru Vacanţă este aprinsă atunci când funcţia este activată. Valorile de temperatură de +12 °C şi -18 °C apar pe afişajele frigiderului, respectiv congelatorului. După activarea funcţiei, scoateţi alimentele din compartimentul frigider şi ţineţi ambele uşi închise. Frigiderul va menţine o temperatură adecvată. Totuşi, congelatorul va rămâne pornit.

BEC CU LED
Acest produs conţine o sursă de lumină cu eficienţă energetică din clasa F.
Dacă sistemul de iluminat cu LED-uri nu funcţionează, vă rugăm să contactaţi serviciul de asistenţă tehnică post-vânzare pentru a-l înlocui.

Important: Becul din compartimentul frigider se aprinde când se deschide uşa frigiderului. Dacă uşa este lăsată deschisă mai mult de 8 minute, becul se va stinge automat.

* Disponibil numai la anumite modele

MODUL DE DEPOZITARE AL ALIMENTELOR PROASPETE ȘI AL BĂUTURILOR



* Numărul și tipul de rafturi de pe ușă depind de model

Legendă

ZONA TEMPERATĂ
Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor

ZONA RECE
Recomandată pentru depozitarea brânzei, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului

ZONA CEA MAI RECE

a) Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui

b) Aceasta este recomandată pentru depozitarea cărnii și peștelui.

SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME

SERTARELE CONGELATORULUI
(Un singur sertar la modelele mai mici de 1,7 m)

SERTAR ZONĂ CONGELARE
(Zonă de răcire maximă)
Recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

COMPARTIMENT DE RĂCIRE

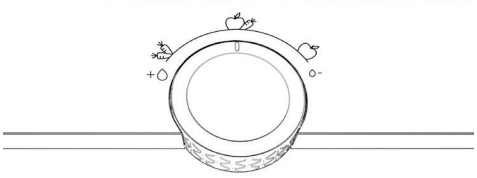
Dezgheţarea compartimentului frigider este complet automată. Prezenţa picăturilor de apă pe peretele posterior intern al compartimentului frigider indică desfășurarea fazei de dezgheţare automată.
Apa rezultată din dezgheţare este direcţionată automat spre un orificiu de scurgere, apoi este colectată într-un recipient, din care se evaporă.

Sertarul Fresh Zone 0 °C *

Fresh Zone 0 °C este un sertar (b) ideal pentru depozitarea cărnii și peștelui. Prin scăderea/creșterea temperaturii frigiderului, influenţaţi și temperatura compartimentului Fresh Zone 0 °C. Nu uitaţi că acest compartiment este o caracteristică mecanică utilizată continuu și nu poate fi oprită.

Humidity Control (Controlul umidităţii)*

Rotiţi selectorul la stânga dacă depozitaţi legume (pentru care se recomandă un mediu cu umiditate ridicată), rotiţi selectorul la dreapta dacă depozitaţi fructe (pentru care se recomandă un mediu cu umiditate redusă), rotiţi selectorul în poziţia de mijloc dacă depozitaţi un amestec de fructe și legume.



Raft rabatabil*

Acest raft poate fi utilizat în trei moduri diferite:

1. Adâncime completă, pentru utilizarea întregii suprafeţe.



2. Jumătate din adâncime, pentru utilizarea părţii din spate și, în același timp, crearea spaţiului necesar pentru articole înalte (precum sticle și borcane) pe raftul inferior. Pentru a regla raftul la jumătate din adâncime, ridicaţi ușor partea din faţă, apoi trageţi-o spre dumneavoastră.



3. Rabatat în sus, dacă aveţi nevoie de spaţiu pentru articole înalte sau voluminoase pe raftul inferior. Pentru a rabata raftul în sus, reglaţi-l mai întâi în poziţia de mijloc de la jumătate din adâncime. Rabataţi raftul în jos pentru a reveni la utilizarea la jumătatea din adâncime sau la adâncimea completă.



* Disponibil numai la anumite modele

COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatoarele cu sistem Total No Frost asigură circulaţia aerului rece în jurul zonelor de depozitare şi previne formarea gheţii, eliminând astfel complet necesitatea de dezgheţare.
Produsele congelate nu se lipesc de pereţi, etichetele pot fi citite, iar spaţiul de depozitare rămâne curat şi degajat.
Compartimentul congelator permite depozitarea alimentelor congelate şi congelarea alimentelor proaspete.
Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată într-un anumit interval de timp este indicată pe plăcuţa cu date tehnice.
Aşezaţi alimentele proaspete în zona de congelare din interiorul compartimentului congelator, lăsând spaţiu suficient în jurul acestora pentru a permite libera circulaţie a aerului. Evitaţi să lăsaţi alimentele proaspete să intre în contact direct cu alimentele congelate. Limitele de încărcare sunt determinate de suporturi, clapete, sertare, rafturi etc.

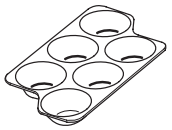
Asiguraţi-vă că aceste componente se pot închide în continuare cu uşurinţă după încărcare. Sertarul din zona/compartimentul de congelare este indicat în imaginea de deasupra. Pentru a optimiza viteza de congelare şi a beneficia de mai mult spaţiu de depozitare, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertarele congelatorului, iar alimentele pot fi aşezate direct pe partea inferioară a compartimentului. Pentru a evita risipirea alimentelor, vă rugăm să consultaţi setarea şi perioadele de depozitare recomandate incluse în manualul de utilizare online.

Cuburi de gheaţă

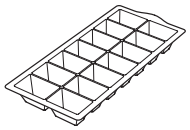
Umpleţi tava pentru gheaţă 2/3 cu apă şi aşezaţi-o înapoi în compartimentul congelator. Nu folosiţi obiecte tăioase sau ascuţite pentru a scoate gheaţa.

ACCESORIILE*

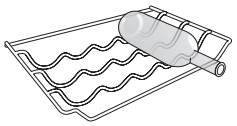
SUPORT PENTRU OUĂ



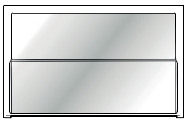
TAVĂ PENTRU CUBURI DE GHEAŢĂ



RAFT PENTRU STICLE



RAFT RABATABIL



INFORMAŢII GENERALE

Sertarele, coşurile şi rafturile vor fi menţinute în poziţia curentă dacă nu se oferă indicaţii diferite în acest sens în ghidul de referinţă rapidă.
Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider foloseşte becuri cu LED-uri, care asigură o iluminare superioară şi utilizează mai puţină energie decât becurile tradiţionale.

Uşile şi capacele frigiderului trebuie scoase înainte de eliminare, pentru a evita blocarea înăuntru a copiilor sau animalelor.

REMEDIEREA DEFECŢIUNILOR

Ce trebuie să faceţi dacă...	Motive posibile	Soluţii
Aparatul nu funcţionează.	Este posibil să existe o problemă la sursa de alimentare a aparatului.	• Asiguraţi-vă că ştecherul cablului de alimentare este introdus într-o priză funcţională cu tensiune corespunzătoare. • Controlaţi dispozitivele de protecţie şi siguranţele sistemului electric din locuinţa dumneavoastră
Există apă în tăviţa pentru decongelare.	Acest lucru este normal pe vreme călduroasă şi umedă. Este posibil ca tava să se umple până la jumătate.	• Verificaţi ca aparatul să fie perfect orizontal, astfel încât apa să nu dea pe dinafară.
Marginile dulapului în care este încorporat aparatul sunt calde la atingere, deoarece dulapul care intră în contact cu garnitura uşii.	Aceasta nu este o defecţiune. Acest lucru este normal pe vreme călduroasă şi atunci când compresorul funcţionează.	
Becul nu funcţionează.	Este posibil ca becul să trebuiască înlocuit. Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by.	• Asiguraţi-vă că dispozitivele de protecţie şi siguranţele sistemului electric din locuinţa dumneavoastră funcţionează corespunzător. • Asiguraţi-vă că ştecherul cablului de alimentare este introdus într-o priză funcţională, cu tensiune corespunzătoare • Dacă LED-urile sunt defecte, utilizatorul trebuie să solicite departamentului de service înlocuirea acestora cu LED-uri de acelaşi tip, disponibile numai la centrele noastre de asistenţă tehnică post-vânzare sau la distribuitorii autorizaţi.
Motorul pare să rămână în funcţiune prea mult timp.	Timpul de funcţionare a motorului depinde de diferiţi factori: cât de des se deschide uşa, cantitatea de alimente păstrată, temperatura din încăpere, setările butoanelor de comandă a temperaturii.	• Asiguraţi-vă că butoanele de comandă a aparatului sunt reglate corect. • Verificaţi să nu existe o cantitate mare de alimente în aparat. • Aveţi grijă ca uşa să nu fie deschisă prea des. • Verificaţi dacă uşa se închide perfect.
Temperatura aparatului este prea înaltă.	Pot exista diverse cauze (a se vedea „Soluţii").	• Verificaţi dacă condensatorul (partea din spate a aparatului) este curat, fără praf şi scame. • Asiguraţi-vă că uşa este închisă corespunzător. • Asiguraţi-vă că garniturile uşii sunt montate corespunzător. • În zilele călduroase sau dacă este cald în cameră, este normal ca motorul să funcţioneze un timp mai îndelungat. • Dacă uşa aparatului a rămas deschisă mai mult timp sau dacă au fost introduse cantităţi mari de alimente, motorul va funcţiona un timp mai îndelungat pentru a răci interiorul aparatului.
Uşile nu se deschid şi nu se închid corect.	Pot exista diverse cauze (a se vedea „Soluţii").	• Aveţi grijă ca pachetele cu alimente să nu blocheze uşa. • Verificaţi dacă dispozitivul automat de produs gheaţă sau componentele interne sunt în poziţie corespunzătoare. • Aveţi grijă ca garniturile uşii să nu fie murdare sau lipicioase. • Asiguraţi-vă că aparatul este în poziţie perfect orizontală.

TABELUL CU ALARME

Tip de alarmă	Semnal	Cauză	Soluţie
Alarmă de uşă deschisă.	Alarma acustică este activată. Pictograma de alarmă de pe afișaj clipește rapid și becul interior clipește lent.	Uşa frigiderului a rămas deschisă mai mult de două minute.	Avertizorul sonor se va dezactiva la închiderea uşii.
Alarmă de temperatură.	Alarma acustică este activată. Pictograma de alarmă de pe afișaj clipește rapid. Pe afișaj apare „A1" în locul temperaturii congelatorului.	Uşile nu se închid corespunzător sau garniturile sunt deteriorate. Uşile sunt deschise prea frecvent. Frigiderul sau congelatorul a fost umplut excesiv. Temperatura din interiorul congelatorului este prea ridicată. Congelatorul va menţine o temperatură de aproximativ 0 °C astfel încât alimentele nu vor îngheţa, permiţându-vă să le consumaţi în decurs de 24 de ore sau să le recongelaţi după preparare.	Pentru a opri avertizorul sonor, deschideţi și închideţi uşa aparatului sau apăsaţi o dată pe butoanele + și – de reglare a temperaturii congelatorului. Apăsaţi a doua oară pe aceste butoane pentru a stinge pictograma Alarmă de pe afișaj și pentru a seta valoarea pe afișajul congelatorului.
Alarmă de temperatură.	Alarma acustică este activată. Pictograma de alarmă de pe afișaj clipește rapid. Pe afișaj apare „A2" în locul temperaturii congelatorului.	Uşile nu se închid corespunzător sau garniturile sunt deteriorate. Uşile sunt deschise prea frecvent. Frigiderul sau congelatorul a fost umplut excesiv. Temperatura congelatorului înregistrează un nivel periculos de ridicat: alimentele din interior nu trebuie consumate.	Pentru a opri avertizorul sonor, deschideţi și închideţi uşa aparatului sau apăsaţi o dată pe butoanele + și – de reglare a temperaturii congelatorului. Apăsaţi a doua oară pe aceste butoane pentru a stinge pictograma Alarmă de pe afișaj și pentru a seta valoarea pe afișajul congelatorului.

* Disponibil numai la anumite modele

Puteţi găsi politicile, documentaţia standard, informaţiile despre comandarea pieselor de schimb și informaţiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre **docs.hotpoint.eu** și **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactaţi serviciul nostru de asistenţă tehnică post-vânzare** (consultaţi numărul de telefon din certificatul de garanţie). Când contactaţi serviciul nostru de asistenţă tehnică post-vânzare, precizaţi codurile specificate pe plăcuţa cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informaţiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date https://eprel.ec.europa.eu.



Hotpoint

ARISTON

400011677264